



Le ministère de la **Culture** et de la **Communication** présente

VACANCES  
SCOLAIRES  
2012



# Les Portes du temps

des jeunes et des patrimoines

[www.culturecommunication.gouv.fr](http://www.culturecommunication.gouv.fr)

[www.lesportesdutemps.culture.gouv.fr](http://www.lesportesdutemps.culture.gouv.fr)

# **Les Portes du temps Des jeunes et des patrimoines**

**Vacances scolaires / Juillet-août / Toussaint 2012  
8<sup>e</sup> édition**

**Dossier de presse**

## **Contacts presse**

**Ministère de la Culture  
et de la Communication**

**Département de l'information  
et de la communication**

Service de presse

Tél. : 01 40 15 74 71 /

[service-presse@culture.gouv.fr](mailto:service-presse@culture.gouv.fr)

**Direction générale des patrimoines  
Département de la communication**

Florence Barreto

Tél. : 01 40 15 87 56 / [florence.barreto@culture.gouv.fr](mailto:florence.barreto@culture.gouv.fr)

**Agence Bonne Idée**

Frédérique Delcroix, Emilie Drouin, Graziella Crocetti

Tél. : 01 75 43 72 63 / [lesportesdutemps@agencebonneidee.fr](mailto:lesportesdutemps@agencebonneidee.fr)



*Liberté • Égalité • Fraternité*

**RÉPUBLIQUE FRANÇAISE**





Crédit photo : Didier Plowy/MCC

## Editorial

La culture est une chance pour tous et notamment pour les jeunes. La France offre une histoire riche, une création féconde et d'innombrables lieux de culture. Ils sont notre bien commun. Ils nous rassemblent dans une dynamique positive et constituent un puissant levier d'émancipation.

Histoire et culture se rejoignent dans les lieux du patrimoine. L'État a su reconnaître très tôt l'importance de ces lieux singuliers, a su les soutenir, les renouveler et les enrichir. Donner accès à l'art, aux arts, laisser percevoir l'intemporalité de la création, délivrer les clés de compréhension des œuvres constituent les missions premières du ministère de la Culture et de la Communication. J'y suis très attachée car l'action du ministère touche à son but dès lors que tout un chacun est en mesure de s'approprier le patrimoine.

L'objectif des Portes du temps est donner accès à la culture au plus grand nombre et dès le plus jeune âge. Grâce à cette opération, 35 000 enfants et adolescents issus principalement des zones sensibles, urbaines comme rurales, vont franchir cet été les portes d'un patrimoine qui est encore trop souvent perçu comme se refusant à eux. Accompagnés par des professionnels de grande qualité, ils se verront proposer mille-et-une manières de réinventer ce patrimoine qui est le leur.

Chaque histoire individuelle est marquée par des jalons, des rites de passage. La construction d'un rapport autonome à la culture représente l'une des étapes de la construction des individus. Un adolescent reçu à bras ouvert au château d'Ecouen, au haras national de Besançon ou au MAC/VAL, est un adolescent à qui la société ouvre les bras, qui s'y sent accueilli, à sa place. Grâce à l'engagement des réseaux de l'éducation populaire, grâce à l'implication des sites patrimoniaux et de leurs équipes. Pour cette 8e édition, dans 18 régions, les Portes du temps s'ouvrent dans 56 sites, soit 11 de plus que l'an passé. Je souhaite que ces Portes du temps continuent de s'ouvrir plus grand encore et dans un nombre de sites croissant chaque année.

Je tiens à remercier tous les intervenants sur le terrain et à leur dire l'attachement que le ministère de la Culture et de la Communication porte à leur travail. Nous sommes nombreux à vouloir faire partager le meilleur de ce qui nous a été transmis par ceux qui nous ont précédés. Et nous voulons inciter tous les jeunes à investir l'avenir. Nous le ferons ensemble.

Je remercie enfin chaleureusement tous les partenaires ainsi que tous les mécènes de l'opération, en premier lieu, l'Agence Nationale pour la cohésion sociale et l'égalité des chances. Je remercie également la Fédération des Francas, la Fédération des centres sociaux et socioculturels de France et la Confédération des Maisons des Jeunes et de la Culture de France, la Confédération Nationale des Foyers Ruraux, les préfectures et directions départementales de la jeunesse et des sports, ainsi que les collectivités territoriales. Je salue enfin l'engagement de nos mécènes : la Fondation Crédit Coopératif et le Fonds MAIF pour l'Éducation, sans qui les Portes du temps n'auraient pas atteint cette dimension.

Je souhaite aux 35 000 jeunes participants une très belle rencontre avec le patrimoine. Je suis heureuse de les inviter à ouvrir les Portes du temps, à faire leur grand récit des pierres et des œuvres léguées par l'histoire.

**Aurélie Filippetti**, ministre de la Culture et de la Communication

## Sommaire

<b>Communiqué de presse : plus de 35 000 jeunes attendus cet été dans 56 lieux de patrimoine partout en France</b>	p. 5
<b>Les Portes du temps : une découverte artistique et ludique du patrimoine</b>	p. 7
<b>Au fil des régions : tour d'horizon de la programmation</b>	p. 9
<b>56 sites dans 19 régions participent à cette édition 2012</b>	p. 12
<b>La politique des publics du ministère de la Culture et de la Communication</b>	p. 60
<b>Le ministère délégué à la Ville</b>	p. 61
<b>L'Acse, Agence Nationale pour la cohésion sociale et l'égalité des chances</b>	p. 62
<b>Les partenaires</b>	p. 63
Réunion des musées nationaux et du Grand Palais (Rmn – Grand Palais)	
Centre des monuments nationaux (CMN)	
Fédération des Centres Sociaux et socioculturels de France	
Confédération des Maisons des Jeunes et de la Culture de France	
Fédération Nationale des Francas	
Confédération Nationale des Foyers Ruraux (CNFR)	
Fondation Crédit Coopératif	
Fonds MAIF pour l'Education	

## Communiqué de presse

### Les Portes du temps 2012

**56 musées et monuments ouvrent les Portes du temps à plus de 35 000 jeunes pour une découverte artistique et ludique du patrimoine.**



Auréliе Filippetti, ministre de la Culture et de la Communication, annonce le lancement de la 8<sup>e</sup> édition des Portes du temps. Du 28 juin au 31 août, cette opération invite les enfants et les adolescents, issus en priorité des zones sensibles, urbaines et rurales, à une découverte artistique et ludique du patrimoine.

#### **15 nouvelles participations de Saint-Omer (Nord) à La-Seyne-sur-Mer (Var)**

Pour cette 8<sup>e</sup> édition, l'opération prend de l'ampleur avec quinze nouveaux sites participants, aussi divers que le haras national de Besançon, les mégalithes des Causses et Cévennes, le Mausolée de Lanuéjols, la Voie Sarde, l'abbaye de Sénones et les sentiers des Passeurs, le château de Lunéville, le château de Carros - Centre international d'art contemporain, le musée de la Faïence au château Pastré, le musée et les jardins du Canal du midi à Saint-Ferréol, le Musée des Sapeurs Pompiers de Lyon, le centre historique de Rouen, le Musée de la Grande Guerre à Meaux, le musée Rodin à Meudon, les musées de Saint-Omer, le musée Balaguier de la Seyne-sur-Mer, le Palais du Tau et la cathédrale de Reims, le Palais de Rohan et la cathédrale de Strasbourg.

#### **Contacts presse**

Département de l'information  
et de la communication  
01 40 15 74 71  
service-presse@culture.gouv.fr

Direction générale des patrimoines  
Département de la communication  
Florence Barreto  
01 40 15 87 56  
florence.barreto@culture.gouv.fr

Agence Bonne Idée  
Frédérique Delcroix, Emilie Drouin,  
Graziella Crocetti  
01 75 43 72 63  
lesportesdutemps@agencebonneidee.fr

[www.culturecommunication.gouv.fr](http://www.culturecommunication.gouv.fr)

[www.facebook.com/ministere.culture.communication](https://www.facebook.com/ministere.culture.communication)

#### **La créativité à l'honneur**

Grâce aux arts vivants, Les Portes du temps proposent des formes inédites d'appropriation des lieux du patrimoine, de leur histoire comme de leurs collections. En fonction de leur particularité, les sites mobilisent le théâtre ou la danse, la musique, les arts plastiques, le cinéma, aussi bien que les arts de la rue ou le numérique, ou encore les activités sportives.

#### **Organisation**

Lancée en 2005 par le ministère de la Culture et de la Communication, l'opération des Portes du temps est organisée en partenariat avec le ministère délégué à la Ville et l'Agence nationale pour la cohésion sociale et l'égalité des chances (Acsé), dans le cadre des objectifs communs en faveur de la cohésion sociale, de l'intégration et de l'accès des publics défavorisés à la culture.

Elle bénéficie de l'appui des directions régionales des affaires culturelles (Drac), du soutien des Préfectures au titre de la politique de la ville, des collectivités territoriales, de la Réunion des musées nationaux et du Grand Palais (Rmn – Grand Palais), des musées de France, du Centre des monuments nationaux (CMN) et des diverses institutions patrimoniales ainsi que les mécènes nationaux : la fondation Crédit Coopératif et le fonds MAIF pour l'Éducation.

Pour cette huitième édition, 35 000 jeunes sont attendus, au cours des vacances d'été et de la Toussaint, dans 56 sites, répartis dans 18 régions françaises qui travaillent en étroite collaboration avec les acteurs de la jeunesse et de la solidarité, notamment les réseaux de l'éducation populaire.

Les groupes de jeunes sont accueillis sur les sites participants par l'intermédiaire des centres de loisirs, de la Fédération des Francas, de la Fédération des centres sociaux et socioculturels de France, de la Confédération des MJC de France, de la Confédération Nationale des Foyers Ruraux ou d'autres structures d'accueil.

Pour le programme complet, rendez-vous sur : <http://lesportesdutemps.culture.gouv.fr>

Paris, le 25 juin 2012

[www.culturecommunication.gouv.fr](http://www.culturecommunication.gouv.fr)

## **Les Portes du temps : une découverte artistique et ludique du patrimoine**

### **Objectifs et enjeux de l'opération**

**En s'adressant à des jeunes issus des zones considérées comme sensibles au titre de la politique de la ville (quartiers identifiés au sein de la « Dynamique Espoir Banlieues »), Les Portes du temps ont pour ambition de sensibiliser les jeunes aux patrimoines et à l'histoire en leur proposant une offre culturelle de qualité.**

En dehors du temps scolaire, Les Portes du temps sont destinées tout particulièrement à celles et ceux qui, pour des raisons sociales, économiques et culturelles, se sentent exclus de ces lieux de patrimoine. L'objectif est autant de proposer une opération d'élargissement des publics que de participer à la **cohésion sociale, à la lutte contre l'exclusion et à l'accès à la culture des publics défavorisés.**

Les Portes du temps ont également pour vocation de favoriser le dialogue et les échanges entre les jeunes, les intervenants et les animateurs sur chacun des sites participants, autour d'un projet culturel et pédagogique. Par cette interaction, Les Portes du temps participent à la formation des animateurs et des personnels des structures d'accueil des jeunes, contribuent à approfondir et structurer la collaboration des sites patrimoniaux avec les acteurs de la jeunesse et de la solidarité. Ainsi, les réseaux d'éducation populaire sont des partenaires essentiels des Portes du temps.

### **Principes culturels et pédagogiques**

**Les Portes du temps proposent un parcours structuré autour d'une thématique ancrée dans l'histoire des sites, pour une rencontre approfondie entre jeunes et patrimoines. Elles constituent un moment privilégié pour interroger et expérimenter une offre de médiation adaptée à ces publics.**

Sur chacun des sites participants, il s'agit de créer une offre attractive, très exigeante sur le plan scientifique et culturel, articulant découverte du patrimoine et pratique artistique à partir d'un thème commun, propice à la réappropriation du patrimoine par les jeunes.

L'appel à des artistes, professionnels du spectacle vivant ou des arts plastiques, vient enrichir l'interprétation du patrimoine par les jeunes, pour les sensibiliser à la création artistique. Par ce biais, il est démontré que le patrimoine peut être une source d'inspiration pour la création d'aujourd'hui et qu'il fait écho aux problématiques actuelles des jeunes.

Grâce à l'appui d'intervenants artistiques et culturels diversifiés et à des partenariats choisis avec des acteurs issus du secteur de la jeunesse et de la solidarité, l'accès au patrimoine de chacun des sites est ainsi renouvelé année après année.

Pour les jeunes, Les Portes du temps se concrétisent de la manière suivante :

- un parcours thématique et des ateliers,
- sur une ou plusieurs journées,
- des activités dynamiques de pratique artistique,
- des groupes d'une vingtaine de participants issus de centres de loisirs, centres sociaux, MJC ou autres structures d'accueil des jeunes,
- la possibilité pour chaque enfant et adolescent de devenir des ambassadeurs des patrimoines : le « pass ambassadeur » qui leur est remis leur permet de revenir avec deux accompagnants de leur choix sur l'un des sites participants.

### **Financements**

L'édition 2012 de l'opération bénéficie d'un soutien de la politique de la ville, dans le cadre d'objectifs communs en faveur de la cohésion sociale, de la lutte contre l'exclusion et de l'accès de tous les publics à la culture (Ministère de l'Égalité des Territoires et du Logement, Agence Nationale pour la cohésion sociale et l'égalité des chances, préfectures de département, collectivités).

Les Portes du temps sont mentionnées dans la « Dynamique Espoir Banlieues » , au titre d'une offre culturelle pour les quartiers. La Direction générale des patrimoines, les directions régionales des affaires culturelles, la Réunion des musées nationaux et du Grand Palais (Rmn – Grand Palais) et le Centre des monuments nationaux (CMN) apportent également leur contribution aux Portes du temps depuis leur origine. Les collectivités territoriales sont de plus en plus impliquées dans l'opération. Des mécènes nationaux (Fondation Crédit Coopératif et le Fonds MAIF pour l'Education), investis pour trois ans, soutiennent Les Portes du temps, aux côtés de mécènes locaux.

### **Les chiffres clés**

L'édition 2011 des Portes du temps a accueilli **27 000 jeunes** sur **47** lieux patrimoniaux, dans **15** régions de France.

**170 000** jeunes ont profité du programme depuis sa création.

La 8<sup>e</sup> édition des Portes du temps concerne **19** régions, avec **56** sites inscrits.



## Au fil des régions : tour d'horizon de la programmation

Département	Site	Date	Programmation
<b>ALSACE</b>			
Bas-Rhin	Palais de Rohan et cathédrale de Strasbourg	Du 10 au 20 juillet 2012	Découverte de la ville de Strasbourg et de son histoire au travers d'un rallye photo pour les adolescents (« Strasbourg à ciel ouvert ») et d'une visite contée pour les enfants (« Strasbourg au fil des siècles »).
<b>AQUITAINE</b>			
Pyrénées-Atlantiques	Musée national du château de Pau	Du 19 au 31 juillet 2012	Rallye-quizz et ateliers artistiques sur le thème de la vie au Moyen-âge (écriture de chansons, teintures aux pigments naturels, hygiène et médecine).
<b>AUVERGNE</b>			
Allier	Centre national du costume de scène de Moulins (CNCS)	Du 9 au 13 juillet 2012 et du 16 au 20 juillet 2012	Découverte des activités du CNCS par le biais d'ateliers de création de chanson, de mise en scène et de chorégraphie, confection de costumes et décors.
<b>BOURGOGNE</b>			
Saône-et-Loire	Musée de Bibracte	Du 2 mai au 10 août 2012	Initiation à l'archéologie au travers d'ateliers, de randonnées pédestres et de balades contées.
<b>CHAMPAGNE-ARDENNE</b>			
Marne	Palais de Tau et les tours de la cathédrale de Reims	Les 19 et 20 juin 2012 et du 3 au 7 juillet 2012	Visite des monuments et création d'une sculpture dans la cour du palais.
<b>FRANCHE-COMTE</b>			
Doubs	Saline royale d'Arc-et-Senans	Du 11 juillet au 3 août 2012	Jeux de piste et ateliers sur le thème des amitiés végétales (herbier, senteurs et saveurs du jardin, biodiversité).
	Haras national de Besançon	Du 24 au 28 juillet 2012	Trois parcours (parcours historique, culturel et « homme et chevaux ») sont proposés pour se familiariser avec le cheval et son importance dans les domaines de l'environnement et du développement durable.
<b>ILE-DE-FRANCE</b>			
Paris	Cité nationale de l'histoire de l'immigration (CNHI)	Du 17 au 20 juillet 2012 et du 28 au 31 août 2012	Ateliers autour de quatre thématiques (l'habitat et les lieux de vie, les aliments, le témoin et l'objet, le héros voyageur) et grand jeu.
	Musée national du Moyen Age, musée de Cluny	Du 10 au 20 juillet 2012	Cinq ateliers autour du chevalier (le jeu du chevalier, l'armure, la quête du chevalier, les joutes poétiques et le repos du chevalier).
Seine-et-Marne	Musée et domaine nationaux du château de Fontainebleau	Du 9 juillet au 3 août 2012	Découverte du site et ateliers autour du thème « art de vivre et vie de cour au Second Empire ».
	Musée de la Grande Guerre (Meaux)	Les 19, 20, 23 et 25 juillet 2012 et les 6, 8, 9, 10, 13, 15, 16, 17 et 20 août	Visite en musique des collections du musée, ateliers musicaux et présentation du répertoire musical de la Grande Guerre.
Yvelines	Musée national de Port-Royal des Champs	Du 9 au 26 juillet 2012	Découverte du siècle de Louis XIV à travers le personnage de Jean Racine, ancien élève des Petites écoles de Port-Royal des Champs, par le biais d'une animation théâtralisée et d'ateliers pédagogiques.
Hauts-de-Seine	Musée Rodin (Meudon)	Du 9 au 20 juillet 2012	Rencontre avec les œuvres du sculpteur, mises en relief par un danseur de la compagnie Desprairies, et ateliers chorégraphiques.
Val-de-Marne	Musée du MAC/VAL, musée d'Art Contemporain du Val-de-Marne	Du 10 au 20 juillet 2012 et du 21 au 31 août 2012.	Le musée d'art contemporain met à contribution les artistes pour proposer aux enfants et aux jeunes de partir à l'aventure, dans une découverte ludique et artistique du patrimoine contemporain : douze parcours imaginés et menés par les artistes seront proposés aux jeunes tout au long de l'été.
Val d'Oise	Musée national de la Renaissance, château d'Ecouen	Du 19 au 26 avril 2012, du 18 au 30 juillet 2012 et du 29 octobre au 7 novembre 2012	Découverte de la Renaissance dans tous ses aspects (architecture, musique, iconographie, métiers d'art...).
<b>LANGUEDOC-ROUSSILLON</b>			
Aude	Canal du Midi, Carcassonne	Du 9 juillet 2012 au 4 août 2012	Autour du thème « les drapiers qui chiffonnent la ville », visite, ateliers photo, écriture et modelage

	Canal du Midi, Narbonne	Du 9 juillet 2012 au 4 août 2012	Autour du thème « Du Canal du Midi au canal de la Robine », visite, ateliers d'expression corporelle, <i>land art</i> et photo.
Hérault	Canal du Midi, Agde	Du 16 au 27 juillet 2012	Balades sur le Canal en péniche, ateliers artistiques (vidéo, écriture, arts plastiques, tourisme...) et création d'une exposition « le Canal relooké ».
	Canal du Midi, Béziers	Du 9 juillet au 3 août 2012	Ateliers de création autour de l'écluse de Fonserannes.
Gard	Mégalithes des Causses et Cévennes	Du 23 juillet au 3 août 2012	Les enfants pourront partir à la découverte des paysages extraordinaires des Causses et des Cévennes avec ses mégalithes, ses dolmens et ses menhirs, au travers de randonnées thématiques. Une sensibilisation au pastoralisme ainsi qu'à la poterie préhistorique viendront compléter la programmation 2012.
	Château d'Espeyran	Du 9 juillet au 3 août 2012	Autour de Georges Méliès, ateliers pour les enfants et les adolescents sur le cinéma (histoire du cinéma, effets spéciaux, film d'animation, réalisation...).
	Château de Portes	Du 16 au 26 juillet 2012	Autour du thème des médias, découverte du patrimoine du château.
Lozère	Mausolée des Lanuéjols	Du 11 au 18 août 2012	Apprentissage des modes de vies et pratiques gallo-romaines au travers d'un atelier de fouilles archéologiques.
Pyrénées-Orientales	Forteresse de Salses (CMN)	du 16 juillet au 3 août 2012	Ateliers autour du thème de l'imaginaire, en écho à l'exposition de l'été 2012 « Monuments et imaginaire ».
<b>LIMOUSIN</b>			
Haute-Vienne	Cité des métiers et des arts de Limoges	Du 10 juillet au 31 août 2012	Découverte du monde du jardin au travers de différents ateliers (poterie, tissage, bois, <i>land art</i> , malle-métier jardin).
<b>LORRAINE</b>			
Meurthe-et-Moselle	Château de Lunéville	Du 9 juillet au 3 août 2012	Découverte du château autour de quatre ateliers (photographie, bande dessinée, arts plastiques et taille de pierre).
Vosges	Abbaye de Senones et sentiers des Passeurs	Du 19 au 25 juillet 2012	« Passeurs 2012 » propose un parcours entre histoire, arts et paysages pour faire connaître le pays de Salm au travers d'ateliers créatifs et de plein air, ainsi que de balades thématiques.
<b>MIDI-PYRENEES</b>			
Haute-Garonne	Canal du Midi, musée Pierre-Paul Riquet	Du 28 juin au 9 juillet 2012	Dans le cadre du festival « Convivencia » (festival navigant de musiques du monde), ateliers radiophoniques et sensibilisation à l'environnement et à l'écologie du Canal du Midi.
<b>NORD-PAS-DE-CALAIS</b>			
Pas-de-Calais	Les musées de Saint-Omer	Du 9 au 13 juillet 2012 et du 6 au 10 août 2012	Découverte de l'art autour d'ateliers ludiques dans plusieurs lieux de la ville (taille de pierre, photographie).
<b>BASSE-NORMANDIE</b>			
Manche	Ile de Tatihou, musée maritime	Du 7 au 27 juillet 2012 (hors weekends)	Immersion dans la vie au XVII <sup>e</sup> siècle autour du thème « Et si le Roi Soleil s'était levé à Tatihou ? » (ateliers artistiques, théâtre).
<b>HAUTE-NORMANDIE</b>			
Seine-Maritime	Centre historique de Rouen	Du 20 au 31 août 2012 Du 29 octobre au 7 novembre 2012	Découverte du patrimoine de la ville grâce à un jeu de piste et sensibilisation aux enjeux de la restauration au travers d'ateliers artistiques.
<b>PAYS DE LA LOIRE</b>			
Loire-Atlantique	Château des ducs de Bretagne	Du 29 octobre au 7 novembre 2012.	Découverte sensorielle et sonore du château avec des ateliers sur les cinq sens (réalisation d'enregistrements sonores, montage de créations sonores...).
Maine-et-Loire	Château d'Angers	Du 9 juillet au 27 juillet 2012	Dans le cadre de l'année « Monument et imaginaires », découverte du château au travers de pratiques artistiques contemporaines (théâtre, graffiti, arts plastiques et contes).
Mayenne	Musée du château de Mayenne	Du 9 au 27 juillet 2012	Les jeunes publics sont invités à jouer, <i>comme au Moyen-âge</i> , dans le cadre d'ateliers thématiques création de son propre jeu, jeu de rôle grandeur nature, histoire des jeux de société...

PICARDIE			
Aisne	Famillistère de Guise	Du 9 au 27 juillet 2012	Visites du « Palais Social » et ateliers artistiques autour de la notion d'utopie.
Oise	Palais impérial de Compiègne	Du 9 au 27 juillet 2012	Découverte du site autour de quatre parcours ludiques sensoriels.
	Château de Pierrefonds	Du 9 au 31 juillet 2012	Ateliers cinéma, chant, musique et théâtre pour découvrir les coulisses et les mystères du château.
Somme	Jardin archéologique de Saint-Acheul, Amiens, Ville d'Art et d'Histoire	Du 16 juillet au 17 août 2012	Découverte du patrimoine du jardin par le biais d'ateliers sur la lecture du paysage, croquis et observation.
POITOU-CHARENTE			
Charente-Maritime	Musées de la ville de La Rochelle, Tours de la Rochelle, musée de Saint-Martin-de-Ré et musée de Saint-Jean-d'Angely	Du 9 juillet au 10 août 2012	Animations autour de la mémoire et la transmission des savoirs, sur la thématique « partageons nos secrets ».
Deux-Sèvres	Château d'Oiron	Du 9 juillet au 3 août 2012	Visite du château et de la collection d'art contemporain, ateliers d'arts vivants (musique, théâtre, danse), arts plastiques (bande dessinée, sculpture, installations) et multimédias (photographie, son).
PROVENCE-ALPES-COTE-D'AZUR			
Alpes-Maritimes	Musées de Cemenelum et Terra Amata (Nice)	Du 9 au 27 juillet 2012 et du 6 au 10 Août 2012	Ateliers sur le thème de la mer et de la navigation à l'époque préhistorique et gallo-romaine.
	Château de Carros	Du 16 au 20 juillet 2012 et les 24, 25 et 27 juillet 2012	Visite du patrimoine de Carros et de l'exposition « Sur la piste des éléments » présentée par le Centre international d'Art Contemporain, ateliers artistiques sculpture et paysage.
Bouches-du-Rhône	Site archéologique de Glanum (Saint-Rémy-de-Provence)	Du 9 au 27 juillet 2012	Ateliers autour du multimédia, de la création et des arts (cinéma, pâte à modeler, archéologie, textile, <i>Land art</i> ).
	Château Pastré, musée de la Faïence	Du 10 au 27 juillet 2012	Découverte du château et du musée de la Faïence au travers d'ateliers pratiques de poterie, arts plastiques et architecture.
Var	Villa Noailles	Du 9 au 13 juillet 2012	Découverte du site et de son histoire, initiation à la photographie, à la mode, à l'architecture et au design.
	Musée Balaguier	Du 10 au 13 juillet 2012 et du 17 au 21 juillet 2012.	Ateliers autour de l'architecture (pour comprendre les principes d'une « tour à canon »), découverte du paysage maritime par la photographie, ateliers botaniques autour de recettes anciennes et de la fabrication d'elixirs.
RHONE-ALPES			
Savoie	La Voie Sarde	Du 10 au 13, du 17 au 20 et du 24 au 27 juillet 2012	Découverte de la Voie Sarde au travers de la recherche de trois talismans et du trésor de Mandrin, célèbre contrebandier (animations conduites par la compagnie Cyranophile).
Rhône	Musée des sapeurs-pompiers	Le 6 juillet, du 10 au 13 juillet 2012 puis les 16 et 17 juillet 2012	Au travers d'un parcours dansé, les jeunes exploreront tous les recoins du musée, tandis qu'un atelier d'initiation à la danse hip hop sera proposé sur les thèmes du courage et de la peur.

## ALSACE, Bas-Rhin (67)

### Palais de Rohan et cathédrale Strasbourg

Du 10 juillet au 20 juillet



#### Grandes thématiques Les Portes du temps 2012

Découverte du patrimoine de la ville de Strasbourg autour de deux thématiques :

- « Strasbourg au fil des siècles » pour les 6-12 ans,
- « Strasbourg à ciel ouvert » pour les 12-17 ans.

#### Présentation du site

**Lieu de résidence des quatre cardinaux de Rohan, hôtel de ville, puis palais impérial et royal, le palais de Rohan est un remarquable témoignage de l'art de vivre princier au XVIII<sup>e</sup> siècle.** Construit entre 1732 et 1741 par l'architecte Robert de Cotte pour le prince-évêque Armand Gaston Maximilien de Rohan, il abrite désormais trois musées, le musée des arts décoratifs, le musée des beaux-arts et le musée archéologique.

La cathédrale Notre-Dame de Strasbourg, construite entre 1176 et 1439, est la seconde plus grande de France. Bijou de l'architecture gothique, elle est un des symboles phares de la ville de Strasbourg, « prodige du gigantesque et du délicat » selon les mots de Victor Hugo.

#### Offre culturelle et artistique Les Portes du temps

« **Strasbourg au fil des siècles** » (6-12 ans) : en s'appuyant sur l'imaginaire « Harry Potter » et « Sherlock Holmes », les enfants doivent rechercher des indices autour de la cathédrale, pour résoudre des énigmes visant à « sauver la culture » des griffes d'une sorcière. L'après-midi, une visite contée, prise en charge par le service éducatif du Palais Rohan, donnera à un premier groupe les derniers éléments nécessaires à leur recherche pendant qu'un deuxième groupe se retrouvera autour de jeux traditionnels sous la galerie du musée.

« **Strasbourg à ciel ouvert** » (12-17 ans) : les jeunes se retrouvent autour d'un grand rallye photo au cœur de la ville. Répartis en plusieurs groupes, ils auront la possibilité d'utiliser différentes techniques de photographie (argentique, polaroid, numérique) et devront travailler autour d'un adjectif, d'une matière, d'une époque ou d'un personnage. Les photographies des différents groupes seront ensuite mises en commun et restituées dans une exposition.

#### Partenaires locaux

La Chambre (association pour la photographie), le service éducatif de la ville de Strasbourg, les Francas Alsace.

#### Informations pratiques

Les Francas Alsace  
280, route de Schirmeck  
67200 Strasbourg  
Tél. : 03 69 22 91 91  
[www.francas-alsace.eu](http://www.francas-alsace.eu)

## AQUITAINE, Pyrénées-Atlantiques (64)

### Musée national du château Pau

Du 19 juillet au 31 juillet 2012



#### Grandes thématiques Les Portes du temps 2012

Avec la présentation en 2012 au Musée national du château de Pau d'une exposition sur le comte de Foix-Béarn, Gaston III dit Fébus, la programmation culturelle de l'année revêt une forte tonalité médiévale. Les Portes du temps s'inscrivent dans cette thématique avec des ateliers en relation avec la vie au Moyen Âge.

#### Présentation du site

Berceau d'Henri IV, qui y vit le jour en 1553, l'ancienne forteresse féodale des vicomtes de Béarn, transformée en palais royal par Marguerite d'Angoulême, sœur de François I<sup>er</sup>, et Henri II d'Albret, son époux, héritiers de la couronne de Navarre, a été entièrement restaurée au XIX<sup>e</sup> par Louis-Philippe et Napoléon III.

Le musée regroupe dans un cadre exceptionnel, un ensemble artistique et historique unique. Les appartements royaux, aménagés et meublés au milieu du XIX<sup>e</sup>, constituent un témoignage remarquable de l'art décoratif de la Monarchie de Juillet et du Second Empire, et présentent, entre autres, une somptueuse collection de tapisseries royales des XVI<sup>e</sup>-XIX<sup>e</sup> siècles, ainsi que les riches collections rassemblées depuis 1945 pour évoquer l'histoire et la légende du plus populaire des rois de France.

#### Offre culturelle et artistique Les Portes du temps

Accueil des enfants par quatre musiciens troubadours, pour un rallye-quizz autour du château. Entre énigmes et rencontres insolites, comme celle d'un apothicaire, des ateliers pratiques et artistiques seront organisés dans l'après-midi : écriture de chansons à danser, danses médiévales, ateliers hygiène et médecine, teintures et pigments naturels... Autant d'occasions de découvrir les pratiques d'une époque où l'homme trouvait dans son environnement naturel, tous les produits nécessaires à la vie quotidienne. En fin de semaine, les enfants seront invités à un grand jeu organisé par les Francas.

#### Actions de sensibilisation et de formation

Au cours du mois de juin, deux journées de formation sont organisées par les Francas dans les centres de loisirs inscrits à l'événement, avec les artistes présents sur les différents ateliers proposés.

#### Partenaires locaux

L'association des Francas des Pyrénées-Atlantiques.

#### Informations pratiques

##### Musée national du Château de Pau

64000 Pau

Tél. : 05 59 82 38 02

[www.musee-chateau-pau.fr](http://www.musee-chateau-pau.fr)

## Auvergne, Allier (03)

### Centre national du costume de scène (CNCS) Moulins



Du 9 au 13 juillet et du 16 au 20 juillet

#### Grandes thématiques Les Portes du temps 2012 :

En 2012, le CNCS de Moulin propose de découvrir les coulisses de la création de spectacles, autour de deux thématiques :

- « les Jeux Olympiques »,
- « la nature, du réel au fantastique ».

#### Présentation du site

Inauguré le 1er juillet 2006, le Centre national du costume de scène et de la scénographie est la première structure de conservation, en France comme à l'étranger, à être entièrement consacrée au patrimoine matériel des théâtres. Il a pour mission la conservation, l'étude et la valorisation d'un ensemble patrimonial de plus de 9000 costumes de théâtre, d'opéra et de ballet ainsi que de toiles de décors peints, dépôts des trois institutions fondatrices du CNCS, la Bibliothèque nationale de France, la Comédie-Française et l'Opéra national de Paris, ou encore des collections propres au CNCS : dons de théâtres, de compagnies, de costumiers et d'artistes.

#### Offre culturelle et artistique Les Portes du temps

Deux stages de 5 jours autour de la création pour 6 groupes de jeunes :

- du 9 au 13 juillet : création de spectacle autour du thème des Jeux Olympiques,
- du 16 au 20 juillet : création de spectacle autour du thème « la nature, du réel au fantastique ».

Les projets, encadrés par des artistes professionnels, inviteront les jeunes à découvrir et à partager le processus de création d'un spectacle, de sa genèse à sa représentation, à travers trois ateliers :

- création de chansons,
- mise en scène ou chorégraphie,
- costume-décor.

A la fin de chaque semaine, à l'issue du stage, se tiendra une présentation des productions réalisées : défilé chanté le 13 juillet et mise en scène d'un spectacle de chansons le 20 juillet.

#### Actions de sensibilisation et de formation

Temps de rencontres et d'échanges avec les artistes intervenants, les responsables et animateurs des structures participantes.

#### Partenaires locaux

La Préfecture de l'Allier, la Direction départementale de la cohésion sociale et de la protection des populations, le Conseil général de l'Allier, les Communautés d'agglomérations de Moulins et de Vichy Val d'Allier, les Francas et Carrefour Market.

#### Informations pratiques

##### Centre national du costume de scène et de la scénographie

Quartier Villars - Route de Montilly

03000 Moulins-sur-Allier

Tél. : 04 70 20 76 20

[www.cncs.fr](http://www.cncs.fr)

## BOURGOGNE, Saône-et-Loire (71)

### Musée de Bibracte Saint-Léger-sous-Beuvray

Du 2 mai au 10 août 2012



#### Grandes thématiques Les Portes du temps 2012 :

Le programme 2012 conjugue la pratique de l'archéologie de terrain avec une réflexion plus large sur la réalité du métier d'archéologue, sur ses buts et ses méthodes.

Les images de l'archéologie seront abordées de manière transversale lors d'ateliers spécifiques, de rencontres avec les archéologues présents, les artistes du groupe A.R.E.A. et l'exposition de photographies de Pierre Buch, « Profession archéologue », en partenariat avec l'INRAP.

#### Présentation du site

Bibracte associe trois ressources originales et complémentaires : un site naturel et archéologique, un centre de recherche européen et un musée qui présente les résultats des recherches effectuées sur le site.

Le Mont Beuvray est un lieu voué à l'accueil du public, avec l'ambition de développer cette fréquentation. L'évolution inéluctable du couvert végétal se doit d'être encadrée par un plan de gestion qui concilie différents enjeux et usages : révéler les linéaments de la ville gauloise recouverte par la forêt, restaurer, en ce lieu emblématique de la Bourgogne, une forêt qui puisse être appréciée de ses nombreux visiteurs au même titre que les somptueux panoramas qui se découvrent depuis ses sommets.

Dans ce cadre, les actions menées auprès du jeune public visent à le sensibiliser à la richesse de son environnement naturel et humain, à aborder les notions de responsabilité de l'homme face à la nature, à mettre en relation le visible et l'invisible, le cognitif et le sensible.

#### Offre culturelle et artistique Les Portes du temps

Devenir archéologue, entre mythe et réalité, avec un stage d'initiation à l'archéologie pour les jeunes de 13 à 17 ans.

**Les images de l'archéologie :** rencontre avec des archéologues, des photographes et des artistes autour de la pratique des regards dans le domaine archéologique.

#### L'archéologie aujourd'hui :

- randonnées pédestres de découverte des paysages du Mont Beuvray et des chantiers de fouilles,
- jeu autour de l'exposition de photographies de Pierre Buch « Profession archéologue »,
- initiation à l'archéologie de terrain suivie de rencontres avec les deux artistes en résidence à Bibracte Mathieu Carmora et Yann Desfougère.

**Archéologie et tradition orale :** balade contée, suivie d'une veillée avec le secteur enfance jeunesse de la communauté de communes Beuvray-val-d'Arroux (le 11 juillet).

#### Actions de sensibilisation et de formation

Rendez- vous de préparation à Bibracte avec les équipes des centres de loisirs.

#### Partenaires locaux

DRAC Bourgogne, EDF Bourgogne, INRAP.

#### Informations pratiques

**Musée de Bibracte Col du Rebut**

71990 Saint-Léger-sous-Beuvray

Tél. : 03 85 86 52 38

[www.bibracte.fr](http://www.bibracte.fr)



## CHAMPAGNE-ARDENNE, Marne (51)

### Le palais du Tau et les tours de la cathédrale Reims

Du 3 au 7 juillet 2012



#### Grandes thématiques Les Portes du temps 2012 :

Dans le cadre de la thématique annuelle du Centre des monuments nationaux « Monuments et Imaginaire », le palais du Tau présente une exposition sur le thème « de l'ange au sourire ». Dans ce contexte, il est proposé une initiation à des pratiques artistiques sculpturales à un groupe de 25 jeunes, qui réalisera une œuvre collective sous la conduite de trois artistes : un tailleur-graveur sur pierre, un sculpteur-plasticien, et un restaurateur ferronnier d'art.

#### Présentation du site

Ancienne résidence des archevêques de Reims, le palais du Tau jouxte la cathédrale depuis le XII<sup>e</sup> siècle et est lié au sacre de 32 rois de France du XI<sup>e</sup> siècle à Charles X en 1825. Il abrite le trésor de la cathédrale Notre-Dame et une partie de sa statuaire d'origine. Les pièces les plus remarquables du trésor royal sont le talisman de Charlemagne (IX<sup>e</sup> siècle) et le calice de Saint-Remi (XII<sup>e</sup> siècle). Le reliquaire de la Sainte Ampoule renfermerait l'huile d'origine céleste dont était oint le nouveau roi lors de la cérémonie de son sacre. Comme la cathédrale voisine, le palais est inscrit par l'UNESCO sur la liste du patrimoine mondial.

#### Offre culturelle et artistique Les Portes du temps

L'animation se déroule sur 6 jours avec une journée de préparation.

La journée du 20 juin 2012, est consacrée à la visite du palais du Tau et des tours de la cathédrale pour permettre aux jeunes et aux animateurs encadrants d'aborder l'histoire de ces monuments. Les visites sont accompagnées d'ateliers et de projections vidéo. Un temps permet de réaliser des croquis préparatoires.

Cinq jours, du 3 au 7 juillet 2012, au palais du Tau, sont consacrés à la création et à la réalisation d'une sculpture collective, fruit de l'imagination des jeunes.

Une réception avec les jeunes, et leurs parents aura lieu au palais du Tau pour présenter l'œuvre à l'issue du séjour.

En septembre, une seconde réception est prévue pour la projection d'un reportage vidéo retraçant tous les moments forts du projet. Chaque jeune repartira avec un CD et une médaille à l'effigie de l'ange au sourire qu'ils auront coulé eux-mêmes sous la direction du ferronnier d'art.

#### Actions de sensibilisation et de formation

La visite des monuments concernés ainsi qu'une formation avec un sociologue ont été organisées. Enfin des réunions de préparation entre les animateurs sont prévues.

#### Partenaires locaux

DRAC Champagne-Ardenne, direction régionale de la jeunesse, des sports et de la cohésion sociale de Champagne-Ardenne, Conseil régional de Champagne-Ardenne, Conseil général de la Marne, ville de Reims, Fédération régionale des Maisons des Jeunes et de la Culture Champagne-Ardenne, association des maisons de quartier de Reims, mission locale de Reims.

#### Informations pratiques

##### FRMJJC Champagne Ardenne

24, rue Marlot

51100 Reims

Tél. : 03 26 77 67 87



## FRANCHE-COMTE, Doubs (25)

### Saline royale Arc-et-Senans



Du 11 juillet au 3 août 2012

#### **Grandes thématiques Les Portes du temps 2012 :**

La Saline royale rend hommage à Jean-Jacques Rousseau pour le tricentenaire de sa naissance et à cette occasion abordera les thèmes suivants : la nature et l'environnement, l'art contemporain, la création sonore et la philosophie.

#### **Présentation du site**

Classée Patrimoine Mondial de l'UNESCO depuis 1982, la Saline royale d'Arc-et-Senans est le chef-d'œuvre de Claude-Nicolas Ledoux (1736-1806), architecte visionnaire du siècle des Lumières. Elle constitue également un témoignage rare dans l'histoire de l'architecture industrielle.

Manufacture destinée à la production de sel, la Saline royale a été voulue par Louis XV et construite entre 1775 et 1779, soit dix ans avant la Révolution française.

Abandonnée, pillée, endommagée par un incendie en 1918, on commençait même à faire le commerce de ses pierres, lorsqu'en 1927, le département du Doubs en a fait l'acquisition, la sauvant ainsi de la ruine. Trois campagnes de restauration successives, achevées en 1996 par le réaménagement des espaces verts, lui redonnèrent son éclat.

#### **Offre culturelle et artistique Les Portes du temps**

La visite de la Saline royale sera abordée autour d'un jeu de piste et du festival des jardins sur le thème des « Amitiés végétales ».

Différents ateliers et animations seront ensuite proposés aux enfants :

- autour du festival des jardins : découverte d'arbres et création d'un herbier, jeux autour des senteurs et saveurs, jeu de piste autour de la biodiversité, atelier de construction d'un gîte à papillons, atelier chant d'oiseaux, animation Land art, « Dessine-moi un oiseau », atelier de dissection d'une pelote de rejection,
- ateliers d'arts plastiques animés par une plasticienne : création d'une plante imaginaire par les enfants, autour des techniques du pochoir et de l'empreinte,
- atelier de philosophie animé par un membre de l'association Asphodèle,
- atelier de création sonore : sensibilisation et création musicale par l'informatique.

#### **Actions de sensibilisation et de formation**

Des journées de rencontres sont programmées pour que les animateurs des centres puissent s'imprégner du lieu et échanger avec les intervenants afin de préparer la venue des enfants et adolescents.

#### **Partenaires locaux**

Direction régionale des affaires culturelles de Franche-Comté, Direction régionale de la jeunesse, des sports et de la cohésion sociale de Franche-Comté.

#### **Informations pratiques**

##### **EPCC Saline royale**

Grande rue

25610 Arc-et-Senans

Tél. : 03 81 54 45 00

[www.salineroyale.com](http://www.salineroyale.com)

## FRANCHE-COMTE, Doubs (25)

### Haras national Besançon

Du 24 au 28 juillet 2012

#### Grandes thématiques Les Portes du temps 2012 :

« La nature et le cheval : patrimoine de Franche-Comté » est le thème choisi par le Haras national de Besançon pour sa première participation aux Portes du temps. Au programme : animations sur l'environnement et le développement durable.

#### Présentation du site

Créés en 1665 par Colbert, les Haras nationaux sont désormais un établissement public dénommé Institut français du cheval et de l'équitation (I.F.C.E.).

Présent à Besançon depuis 1754, le Haras a pour vocation d'inscrire le cheval dans les politiques territoriales et régionales en développant des projets éducatifs, culturels et sociaux utilisant le cheval et le savoir-faire dédié : élevage, attelage, maréchalerie, sellerie, etc.

Sur un site totalement clos d'1,5 ha, au cœur de la ville (cas unique en France), le Haras accueille au cours de l'année scolaire la « Petite Ecole des Haras » proposant aux enseignants de classes primaires et de collèges d'utiliser le cheval comme outil pédagogique. Le site est enfin lieu de formation pour les professionnels dans les différents domaines liés au cheval.

#### Offre culturelle et artistique Les Portes du temps

Sur les thématiques de l'environnement et du développement durable, le Haras propose de découvrir l'utilité du cheval dans ces domaines au travers de différentes animations regroupées en parcours :

- **parcours historique** : le cheval dans l'histoire (Antiquité, Moyen Âge, le cheval dans l'agriculture, rôle social et économique),
- **parcours culturel** : le cheval dans l'art (peinture, musique, littérature, BD, sculpture, cirque et cinéma),
- **Parcours « hommes et chevaux »** : autour des différents métiers du cheval ; visite du centre équestre, rencontre d'un débardeur à cheval, d'un étalonnier, du bourrelier, du maréchal-ferrant, de l'inséminateur artificiel, par des interviews et reportages radiophoniques.

#### Actions de sensibilisation et de formation

Trois formations ont eu lieu autour des ateliers proposés aux enfants : une formation radiophonique, une formation sur l'utilisation de la peinture naturelle et une formation autour des énergies renouvelables.

#### Partenaires locaux

Le Conseil général du Doubs, la ville de Besançon, les Haras Nationaux, la compagnie Sémaphore, la compagnie Chansons aux pommes, l'association Pics et perches, l'association Art'monie, le CDL Charquemont, les Francas.

#### Informations pratiques

**Francas du Doubs**

**1, rue Schuman**

**25000 Besançon**

**Tel. : 03 81 82 61 30**

**francasbesancon.com**

## ILE-DE-FRANCE, Paris (75)

### Cité nationale de l'histoire de l'immigration (CNHI) Paris



Du 17 - 20 juillet et du 28 - 31 août 2012

#### Grandes thématiques Les Portes du temps 2012 :

La Cité nationale de l'histoire de l'immigration et les trois fédérations régionales d'éducation populaire (Centres sociaux, Francas et MJC) proposent d'explorer cette année quatre thématiques : l'habitat et les lieux de vie, les aliments, le témoin et l'objet, le héros voyageur.

#### Présentation du site

L'établissement public de la Porte Dorée – Cité nationale de l'histoire de l'immigration est chargé de rassembler, sauvegarder, mettre en valeur et rendre accessibles les éléments relatifs à l'histoire de l'immigration en France, notamment depuis le XIX<sup>e</sup> siècle, de contribuer ainsi à la reconnaissance des parcours d'intégration des populations immigrées dans la société française, et de faire évoluer les regards et les mentalités sur l'immigration en France.

La Cité veut être un élément majeur de la cohésion sociale et républicaine de la France. Au-delà de sa fonction patrimoniale, elle a aussi un rôle important de producteur de culture et de signes. Ses missions principales sont donc des missions au long cours, dont les enjeux fondamentaux se joueront sur plusieurs années.

#### Offre culturelle et artistique Les Portes du temps

La Cité nationale de l'histoire de l'immigration propose plusieurs ateliers autour des quatre thèmes sélectionnés cette année :

- **habitat et lieux de vie** : construction collective à partir d'objets de récupération (6-12 ans) et réflexion autour de l'arrivée de populations « fictives » dans le bâtiment de la Cité, création de plan de réhabilitation du bâtiment et d'un document sonore (12-15 ans),
- **les aliments** : travail à partir des ressources iconographiques du Palais de la Porte Dorée et des collections de la Cité pour aborder les aliments liés aux échanges économiques et aux migrations humaines,
- **le témoin et l'objet** : atelier photographique et de construction graphique à partir d'un portrait de chaque participant,
- **le héros voyageur** : réalisation d'un court documentaire sonore narrant les conditions d'un voyage imaginaire inspiré à partir d'histoires réelles issues de l'exposition permanente.

#### Actions de sensibilisation et de formation

Réunion de préparation entre les structures inscrites et les intervenants artistiques, réalisation d'un dossier pédagogique.

#### Partenaires locaux

Les trois fédérations régionales d'éducation populaire sont partenaires de l'opération à la Cité : Centres sociaux, Francas et MJC.

#### Informations pratiques

##### Palais de la Porte Dorée

293, avenue Daumesnil

75012 Paris

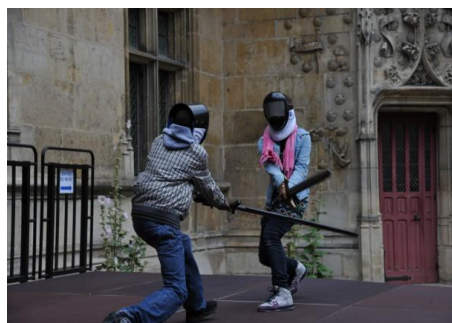
Tél. : 01 53 59 64 30

[www.histoire-immigration.fr](http://www.histoire-immigration.fr)

## ILE-DE-FRANCE, Paris (75)

### Musée national du Moyen-âge, musée de Cluny Paris

Du 10 au 20 juillet 2012



#### Grandes thématiques Les Portes du temps 2012 :

Avec un projet baptisé « le chevalier dans tous ses états ! », le musée de Cluny propose aux jeunes d'explorer l'univers du chevalier au travers d'ateliers et de spectacles autour du jardin médiéval.

#### Présentation du site

Situé au cœur du quartier latin, le musée de Cluny réunit deux édifices prestigieux : les thermes gallo-romains de Lutèce, qui datent du I<sup>er</sup> siècle, et l'hôtel des abbés de Cluny, construit à la fin du XV<sup>e</sup> siècle.

Le musée de Cluny a été fondé en 1844. Depuis sa création, il a considérablement enrichi ses collections par l'acquisition de sculptures, de tapisseries, d'œuvres d'orfèvrerie et de vitraux, issus d'une vaste aire géographique s'étendant du bassin méditerranéen à la Scandinavie et aux îles britanniques. Le musée offre un panorama exceptionnel de l'histoire de l'art, depuis l'époque gallo-romaine jusqu'au début du XVI<sup>e</sup> siècle. Il conserve notamment *La Dame à la licorne*, tapisserie à l'histoire romanesque, mille fois célébrée.

Le musée est entouré par un jardin d'inspiration médiévale qui offre aux visiteurs une promenade originale.

#### Offre culturelle et artistique Les Portes du temps

« **Le chevalier dans tous ses états !** » se décline en cinq ateliers auxquels chaque jeune participe au cours de la journée, afin de défaire les clichés autour de cette période de l'histoire :

- « l'armure du chevalier » : découverte des techniques médiévales de combat, du matériel du chevalier, participation à la mise en armure et essayage,
- « joute poétique ou comment écrire et déclarer sa flamme » : réappropriation du poème courtois, au travers d'un travail autour de la tenture de La Dame à la licorne. Les enfants composeront ensuite leur propre poème,
- « le jeu du chevalier » : atelier de théâtre autour du thème des romans de chevalerie,
- « le chevalier en quête » : chasse au trésor au cœur des thermes et de l'hôtel de Cluny,
- « le repos du chevalier » : spectacle de La Comédie des Anges autour du bestiaire médiéval.

#### Actions de sensibilisation et de formation

Contacts privilégiés avec les conservateurs et les autres services du musée, suivi de rencontres, débats, lectures, visites conférences sur les thèmes choisis, accès à la documentation du musée afin de préparer l'événement.

#### Informations pratiques

**Musée national du Moyen Âge- Musée de Cluny**

6 place Paul Painlevé

75005 Paris

Tél. : 01 53 73 78 00

[www.musee-moyenage.fr](http://www.musee-moyenage.fr)

## ILE-DE-FRANCE, Seine-et-Marne (77)

### Musée et domaine nationaux du château Fontainebleau



Du 9 juillet au 3 août 2012

#### Grandes thématiques Les Portes du temps 2012 :

Cette année, le thème choisi est : « Art de vivre et vie de cour au Second Empire ».

#### Présentation du site

Palais de 1500 pièces déployées au cœur de 110 hectares de parcs et jardins, Fontainebleau est un château royal et impérial habité sans discontinuer pendant sept siècles.

Maison de famille des souverains, il conserve des collections de mobiliers, peintures et objets d'art d'une richesse et d'une ampleur exceptionnelles, ce qui en fait un lieu privilégié de découverte de l'histoire de France et de l'histoire des arts en France.

#### Offre culturelle et artistique Les Portes du temps

Pendant le Second Empire, le château de Fontainebleau est devenu lieu de villégiature, de loisirs, une grande « maison de vacances ». Du canotage sur l'étang aux Carpes aux jeux de mots dans le salon du Lac, nombres de lieux et d'objets issus des collections racontent les séjours de Napoléon III, Eugénie et la cour impériale. Les activités mises en place se proposent donc de découvrir cet « Art de vivre et vie de cour au Second Empire ».

#### Les lundis et mercredis (de 10h à 16h) :

- pour les 7-12 ans et les 13-17 ans, quatre parcours de visite seront proposés : cinéma sonore, cerfs-volants, danse et parodies d'images,
- pour les 4-6 ans, un parcours conté,
- pour les familles, un parcours « Vaudeville à Fontainebleau » mêlant visite et théâtre.

#### Les jeudis et vendredis (de 10h à 16h) :

- Pour les 7-12 ans et les 13-17 ans : mini-stage cinéma sonore (réalisation de captations sonores dans le château et ses jardins), mini-stage danse (création autour des gestes, attitudes et activités de la cour impériale), mini-stage slam (mise en avant des points communs entre les jeux de mots du Second Empire et ceux d'aujourd'hui).
- Pour les familles, un mini-stage durant lequel les participants redonnent vie en images à des récits retraçant les divertissements à la cour de Napoléon III et Eugénie.

#### Actions de sensibilisation et de formation

Diffusion d'un document de communication présentant Les Portes du temps à destination des encadrants de la sortie et sensibilisation des publics du champ social lors des journées d'initiation du château.

#### Partenaires locaux

La préfecture de Seine-et-Marne.

#### Informations pratiques

##### Château de Fontainebleau

Tél. : 01 60 71 50 60 / 01 60 71 50 70

[www.chateaufontainebleau.fr](http://www.chateaufontainebleau.fr)

## ILE-DE-FRANCE, Seine-et-Marne (77)

### Musée de la Grande guerre Meaux

Du 19 - 25 juillet et du 6 - 20 août 2012.



#### **Grandes thématiques Les Portes du temps 2012 :**

Le musée de la Grande Guerre propose une découverte des collections du musée par une approche originale autour de la musique.

#### **Présentation du site**

Le musée de la Grande Guerre du Pays de Meaux propose une nouvelle approche du premier conflit mondial (1914-1918), grâce à une collection exceptionnelle et une muséographie innovante. Érigé sur le territoire historique de la première bataille de la Marne, le musée s'appuie sur cet épisode comme point d'entrée pour appréhender la Grande Guerre dans son ensemble. Cette approche novatrice fait du musée de la Grande Guerre avant tout un musée d'histoire et de société, témoin des bouleversements sociaux, techniques, militaires, géopolitiques du monde durant cette période décisive pour la compréhension de notre histoire contemporaine. Une muséographie attractive a été mise en place grâce à la reconstitution d'un champ de bataille, à la présentation d'avions et de véhicules, en passant par les projections d'images, les bornes audiovisuelles et interactives.

#### **Offre culturelle et artistique Les Portes du temps**

Le musée de la Grande Guerre propose de mettre en lumière ses collections au travers de la musique afin de découvrir les spécificités de cette période.

Pour cela le musée propose :

- des visites commentées de l'exposition temporaire avec une approche approfondie des objets de la collection et de leur histoire,
- des ateliers de présentation du répertoire musical de la période 1914-1918,
- découverte des instruments et du chant à travers des ateliers d'éveil à la pratique musicale.

#### **Actions de sensibilisation et de formation**

Une rencontre avec les directeurs d'accueils de loisirs afin de préparer la venue des enfants.

#### **Partenaires locaux**

Déli4'S.

#### **Informations pratiques**

##### **Musée de la Grande Guerre**

Rue Lazare Ponticelli

77100 Meaux

Tél. : 01 60 32 14 18

[www.museedelagrandeguerre.eu](http://www.museedelagrandeguerre.eu)



**ILE-DE-FRANCE, Yvelines (78)**

**Musée national  
Port-Royal des Champs  
Magny-les-Hameaux**

Du 9 au 26 juillet 2012



**Grandes thématiques Les Portes du temps 2012 :**

Jean Racine, des petites écoles de Port-Royal au théâtre de cour.

**Présentation du site**

Le musée réunit deux sites : celui d'une ancienne abbaye cistercienne et celui de la ferme des Granges. Fondée en 1204, l'abbaye fut réformée en 1607 par une jeune fille de 17 ans, mère Angélique Arnaud, sous l'influence de proches de l'évêque hollandais Jansen. Un cénacle d'intellectuels influents (les Solitaires) créa un centre de réflexion et d'éducation (les Petites écoles, où Racine fit une partie de son éducation). Prise dans la querelle du jansénisme et ses répercussions politiques et religieuses, l'abbaye devint la cible de mesures de restrictions et de fermetures sous les règnes de Louis XIII et Louis XIV avant que ce dernier ne décide, en 1709, de disperser les moniales et de raser tous les bâtiments de l'abbaye pour hérésie. La mémoire de Port-Royal fut entretenue tout au long du XVIII<sup>e</sup> siècle par des adeptes qui, clandestinement, collectèrent, conservèrent et transmirent des œuvres, des objets et des ouvrages : c'est la base des collections actuelles du musée.

**Offre culturelle et artistique Les Portes du temps**

Le site offrira aux enfants une journée originale dans le cadre champêtre du site historique de Port-Royal des Champs. Une découverte vivante allant du XIII<sup>e</sup> siècle au XVII<sup>e</sup> siècle leur sera proposée pour les sensibiliser à l'histoire du lieu, à travers une animation théâtralisée et des ateliers pédagogiques.

Fort de son histoire, le musée de Port-Royal des Champs entend bien ouvrir les portes du siècle de Louis XIV pour en révéler les trésors et les secrets à travers le personnage de Jean Racine, ancien élève des Petites écoles de Port-Royal des Champs.

**Actions de sensibilisation et de formation**

Répétitions sur site du 28 juin au 5 juillet 2012, répétition générale publique ouverte à tous le 6 juillet 2012

**Partenaires locaux**

Amis des Granges, association pour le rayonnement de Port-Royal des Champs

**Informations pratiques**

**Musée national de Port-Royal des Champs**

Route des Granges

78114 Magny-les-Hameaux

Tél. : 01 39 30 72 72

<http://www.port-royal-des-champs>

## ILE-DE-FRANCE, Hauts-de-Seine (92)

### Musée Rodin Meudon

Du 9 au 20 juillet 2012



#### Grandes thématiques Les Portes du temps 2012 :

Pour sa première participation aux Portes du temps, le musée Rodin propose une approche pluridisciplinaire de ses collections mêlant danse et sculpture.

#### Présentation du site

Le domaine comprend deux bâtiments appartenant au label Maison des illustres. La villa des Brillants, maison de style Louis XIII d'allure modeste en briques et pierres achetée par Auguste Rodin en 1895. En contrebas, un musée, inauguré en 1948, présente de nombreux plâtres, dont ceux des œuvres monumentales dans leurs états successifs, de *La Porte de l'Enfer* au groupe de *Bourgeois de Calais*, ainsi que de nombreuses études pour le *Balzac* ou d'autres monuments, qui révèlent le premier stade du processus créatif de Rodin. Du vivant du sculpteur, la propriété fut un cadre propice au développement de son œuvre. C'est à Meudon qu'était élaborée la part la plus intime de l'œuvre de Rodin. Aujourd'hui, les visiteurs découvrent en parallèle l'esprit d'un atelier et l'atmosphère d'une demeure d'artiste. Dans le jardin, la statue du *Penseur* domine la tombe où reposent Rodin et Rose Beuret, sa fidèle compagne.

#### Offre culturelle et artistique Les Portes du temps

L'approche que propose le musée Rodin se déroule sur une journée complète et se compose de deux temps forts bien différenciés.

La première partie de la journée consiste en une découverte d'un lieu riche par son histoire et son patrimoine. Cette découverte est complétée par la rencontre avec les œuvres du sculpteur, une rencontre menée en binôme par un spécialiste de la médiation à destination des jeunes public et un danseur de la compagnie Desprairies.

La deuxième partie consiste en un atelier chorégraphique, afin que les jeunes s'approprient les œuvres ainsi que la gestuelle propre à Rodin et vivent la sculpture autrement que par le regard.

#### Actions de sensibilisation et de formation

Une demi-journée d'information prévue sur le site.

#### Partenaires locaux

Ville de Meudon, Francas 94.

#### Informations pratiques

##### Musée Rodin de Meudon

Villa des brillants

19, avenue Auguste Rodin

92190 Meudon

[www.musee-rodin.fr](http://www.musee-rodin.fr)



## ILE-DE-FRANCE, Val-de-Marne (94)

### **Musée du MAC / VAL, musée d'art contemporain du Val-de-Marne Vitry-sur-Seine**

Du 10 au 20 juillet et du 21 au 31 août  
(sauf les lundis)



#### **Grandes thématiques Les Portes du temps 2012 :**

Une aventure ludique et artistique à la découverte du patrimoine contemporain pour les 7-20 ans et pour les familles.

#### **Présentation du site**

Né en 2005, le MAC/VAL est le premier musée d'art contemporain en banlieue parisienne. Situé à Vitry-sur-Seine, c'est un lieu de rencontre qui s'adresse à tous, aux amateurs avertis comme à ceux qui n'ont pas l'habitude de fréquenter les musées.

La collection, consacrée à l'art en France de 1950 à nos jours, privilégie les œuvres qui parlent du monde, de la vie, et qui peuvent ainsi trouver un écho en chacun d'entre nous. Mais surtout, le visiteur est accompagné dans sa visite par plusieurs outils à la fois ludiques et pédagogiques, qui le placent au plus près des artistes et de la création vivante.

Le MAC/VAL invente, depuis plus de 6 ans, des parcours de découverte de la création plastique contemporaine, sensibles et actifs, en étroite collaboration avec les partenaires éducatifs, sociaux et culturels du département.

#### **Offre culturelle et artistique Les Portes du temps**

Le musée propose douze parcours imaginés et menés par des artistes invités autour de l'exposition permanente « Vivement demain » et de l'exposition temporaire « Situation(s) ».

Chacun des parcours est articulé selon deux approches :

- une approche thématique autour des expositions présentées sur la période estivale : la place de l'individu dans le collectif, les utopies urbaines, le futur, les questionnements identitaires, les liens entre l'art et le sport,
- une approche de découverte des médiums de l'art contemporain : installation, dessin, image en mouvement, performance, danse.

#### **Actions de sensibilisation et de formation**

Une formation des « relais » avec une visite des expositions et présentation des parcours pour les personnels participants.

#### **Partenaires locaux**

La CNHI (Cité Nationale de l'Histoire de l'Immigration), Francas, la Fédération des centres sociaux, la Fédération des MJC de France, la RATP.

#### **Informations pratiques**

##### **Musée du MAC/VAL, Musée d'Art Contemporain**

Place de la Libération

94400 Vitry-sur-Seine

Tél. : 01 43 90 64 20/23

[www.macval.fr](http://www.macval.fr)

## ILE-DE-FRANCE, Val-de-Marne (94)

### Musée national de la Renaissance Ecouen

Du 18 au 30 juillet 2012 inclus

Du 29 octobre au 7 novembre 2012

(vacances de la Toussaint)

Les lundis, mercredis, jeudis et vendredis



#### Grandes thématiques Les Portes du temps 2012 :

Le musée propose une découverte de la Renaissance sous ses multiples aspects (architecture, musique, iconographie...).

#### Présentation du site

Le château d'Ecouen, monument insigne de l'architecture française du XVI<sup>e</sup> siècle, abrite depuis 1977 le musée national de la Renaissance, seul musée en France entièrement consacré à cette période. Emblématique de l'architecture française de la Renaissance, il est construit dans les années 1535-1550 pour Anne de Montmorency, Connétable de France, comme lieu d'apparat et de repos pour accueillir la cour d'Henri II et Catherine de Médicis. Exposées au sein des appartements aux décors en grande partie préservés, les collections du musée permettent aux visiteurs et en particulier au jeune public d'apprécier l'art de vivre au XVI<sup>e</sup> siècle. Ces collections couvrent la diversité des arts décoratifs de la Renaissance européenne : céramique, émaux peints, orfèvrerie, verrerie, mobilier mais également tapisseries et tentures de cuir peints.

#### Offre culturelle et artistique Les Portes du temps

Le musée national de la Renaissance accueille deux groupes par jour, sur deux projets différents :

- **Un projet « arts vivants »** : un danseur, un chorégraphe et une chanteuse proposent leur vision des collections, en s'intéressant à la place du corps, du rythme et des lignes dans les différentes œuvres. Ils animeront un atelier pratique de danse et de chant.
- **Un projet « arts graphiques »** : un dessinateur de bande dessinée, un graphiste et un plasticien inviteront les jeunes à poser leur regard sur les ornements, les perspectives et les détails en proposant des jeux de pistes qui leur permettent de collecter des matériaux (dessins, croquis, photos...). Ils seront réutilisés en atelier pour produire des fresques, montages photos ou encore des albums.

Une restitution des travaux effectués est proposée à l'issue de chaque journée à l'autre groupe et aux visiteurs du musée.

#### Actions de sensibilisation et de formation

Une rencontre découverte de l'opération Les Portes du temps est proposée sur réservation aux encadrants des jeunes participants le 2 juillet.

#### Partenaires locaux

La préfecture déléguée à l'égalité des chances du Val d'Oise.

#### Informations pratiques

**Musée national de la renaissance, château d'Ecouen**

95440 Ecouen

Tél. : 01 34 38 38 50

[www.musee-rennaissance.fr](http://www.musee-rennaissance.fr)

## LANGUEDOC-ROUSSILLON, Aude (11)

### Canal du Midi Carcassonne

Du 9 juillet au 4 août 2012



#### **Grandes thématiques Les Portes du temps 2012 :**

« Les drapiers qui chiffonnent la ville » : pour faire voyager les enfants et les jeunes dans l'histoire particulière de la ville de Carcassonne par l'intermédiaire du Canal du Midi et de son itinérance.

#### **Présentation du site**

Le Canal du Midi, site classé patrimoine mondial de l'UNESCO, est une œuvre gigantesque du XVII<sup>e</sup> siècle, l'un des plus grands chantiers du siècle de Louis XIV. Il constitue aujourd'hui une destination phare du tourisme fluvial compte tenu de ses qualités environnementales et de la richesse des territoires qu'il traverse (deux régions et trois départements). Le Canal du Midi, c'est avant tout un patrimoine architectural exceptionnel composé de 65 écluses, dont certaines simples, doubles, triples, quadruples, quintuples et même octuples comme celle de Fonserannes.

Des dizaines d'ouvrages d'art, ponts, ponts-canaux, épanchoirs, ainsi que des centaines de bâtisses, maisons éclusières, cantonnières et chapelles ont, depuis plus de 300 ans, rythmé la vie du Canal. C'est aussi une œuvre culturelle extrêmement riche et variée, témoin des savoir-faire, des métiers, des traditions et des techniques. Elle reflète aussi la volonté de ses bâtisseurs d'y associer l'esthétique, la qualité des matériaux et la beauté des formes.

#### **Offre culturelle et artistique Les Portes du temps**

Découverte de la ville et de son histoire, visite du musée du Canal du Midi. Des artistes proposeront ensuite des ateliers photo, d'écriture et de modelage.

Chaque fin de semaine, aura lieu une « lessive » : une corde à linge sera mise en place et les œuvres des enfants ayant participé aux ateliers y seront étendues.

Le 27 juillet, une « grande lessive » sera organisée par les sites de Narbonne et Carcassonne au même endroit afin que les enfants échangent leurs expériences.

#### **Actions de sensibilisation et de formation**

L'animateur référent des Portes du temps participe à la commission pédagogique au niveau régional.

#### **Partenaires locaux**

La ville de Carcassonne, la communauté d'agglomération du Carcassonnais, la DRAC du Languedoc-Roussillon, les Voies navigables de France (VNF).

#### **Informations pratiques**

##### **Francas de l'Aude**

41, rue de Strasbourg  
11000 Carcassonne  
Tél. : 04 68 25 32 76

## LANGUEDOC-ROUSSILLON, Aude (11)

### Canal du Midi Narbonne

Du 9 juillet au 4 août 2012



#### **Grandes thématiques Les Portes du temps 2012 :**

« Du Canal du Midi au Canal de la Robine » : faire voyager les enfants et les jeunes dans l'histoire particulière de la ville de Narbonne par l'intermédiaire du Canal du Midi et de son environnement spécifique.

#### **Présentation du site**

Le Canal du Midi, site classé patrimoine mondial de l'UNESCO, est une œuvre gigantesque du XVII<sup>e</sup> siècle, l'un des plus grands chantiers du siècle de Louis XIV, et constitue aujourd'hui une destination phare en matière de tourisme fluvial compte tenu de ses qualités environnementales et de la richesse des territoires qu'il traverse (deux régions et trois départements). Mais le Canal du Midi, c'est avant tout un patrimoine architectural exceptionnel composé de 65 écluses, dont certaines simples, doubles, triples, quadruples, quintuples et même octuples comme celle de Fonserannes.

Des dizaines d'ouvrages d'art, ponts, ponts-canaux, épanchoirs, ainsi que des centaines de bâtisses, maisons éclusières, cantonnières et chapelles ont depuis plus de 300 ans rythmé la vie du Canal. C'est aussi une œuvre culturelle extrêmement riche et variée, témoin des savoir-faire, des métiers, des traditions, des techniques. Elle reflète aussi la volonté de ses bâtisseurs d'y associer l'esthétique, la qualité des matériaux et la beauté des formes.

#### **Offre culturelle et artistique Les Portes du temps**

Découverte de la ville et de son histoire, visite du musée du Canal du Midi. Des artistes mèneront des ateliers d'expression corporelle, de *land'art* et de photo.

Chaque fin de semaine, aura lieu une « lessive » : une corde à linge sera mise en place et les œuvres des enfants y seront étendues.

Le 27 juillet, une « grande lessive » sera organisée par les sites de Narbonne et Carcassonne au même endroit afin que les enfants échangent leurs expériences.

#### **Actions de sensibilisation et de formation**

L'animateur référent des Portes du temps participe à la commission pédagogique au niveau régional.

#### **Partenaires locaux**

La ville de Narbonne, le grand Narbonne, la DRAC du Languedoc-Roussillon, les Voies navigables de France (VNF).

#### **Informations pratiques**

##### **Francas de l'Aude**

41, rue de Strasbourg  
11000 Carcassonne  
Tél. : 04 68 25 32 76

## LANGUEDOC-ROUSSILLON, Aude (11)

### Canal du Midi Agde

Du 16 au 27 juillet 2012



#### **Grandes thématiques Les Portes du temps 2012 :**

« Le Canal du Midi à travers les siècles » : il s'agit de démontrer que le patrimoine est une source d'inspiration pour la création aujourd'hui et qu'il renvoie à des questions d'actualité dans la vie de chaque jeune.

#### **Présentation du site**

Agde est surnommée la « perle noire du Languedoc », en référence à la roche volcanique couleur cendre, utilisée comme matériau de construction. La ville fût fondée par les grecs phocéens vers 560 avant J.-C, et conserve une importante activité marchande après sa conquête par les romains. Agde perd son importance commerciale lorsque Saint-Louis préfère Aigues Mortes pour partir vers l'Orient. La construction du Canal lui permet de retrouver une certaine activité mais Agde ne retrouvera pas sa place de grand port maritime, statut désormais attribué à Sète.

La ville est composée de trois parties : la cité appelée « quartier de la Glacière », le bourg qui est situé à l'origine à l'extérieur des remparts et la station balnéaire du Cap d'Agde avec le vieil Agde, un labyrinthe de petites ruelles. L'écluse ronde d'Agde est la seule écluse ronde du Canal. Elle possède trois portes et fonctionne comme un carrefour entre le Canal, l'Hérault, la mer et l'étang de Thau.

#### **Offre culturelle et artistique Les Portes du temps**

Un parcours pour appréhender l'histoire, le contexte culturel et environnemental du Canal, avec une mise en scène autour de son constructeur, Pierre-Paul Riquet, qui passera aux enfants une commande pour la réalisation d'une galerie d'art, « le Canal relooké ». Pour cela, les enfants participeront à des ateliers artistiques tournants : vidéo, écriture, arts plastiques et tourisme. A l'issue des 5 jours d'ateliers, une restitution aura lieu dans la ville d'Agde par le biais d'une mise en scène finale confiée à de jeunes comédiens déjà présents pour l'édition 2011 des Portes du temps.

#### **Actions de sensibilisation et de formation**

Rencontres et sensibilisation en amont des animateurs, accompagnateurs, pour leur expliquer la démarche du projet.

#### **Partenaires locaux**

DRAC, DDSCS, Conseil général d'Aude, Communauté d'agglomération Hérault Méditerranée, ville d'Agde, Office du tourisme, Voies Navigables de France.

#### **Informations pratiques**

##### **Parc du Château Laurens et Ecluse Ronde**

34300 Agde

Tél. : 04 67 88 71 01

[www.foyersruraux34.org](http://www.foyersruraux34.org)



## LANGUEDOC-ROUSSILLON, Aude (11)

### Canal du Midi Béziers

Du 9 juillet au 3 août 2012



#### **Grandes thématiques Les Portes du temps 2012 :**

Cette année, les activités proposées se dérouleront sur le thème : « De fer, de pierre et d'eau, l'empreinte de Riquet ».

#### **Présentation du site**

Au sens strict, le Canal du Midi désigne la partie de Toulouse jusqu'à la Méditerranée. Entre Marseillan, où il débouche sur l'étang de Thau et Toulouse, il parcourt 241km. L'ouvrage est géré et exploité par les Voies Navigables de France

A l'origine de ce défi technique : Pierre-Paul Riquet, percepteur de gabelle du Languedoc. La construction du Canal du Midi fut un chantier sans précédent au XVII<sup>e</sup> siècle. Commencée en 1667, les travaux du Canal s'achevèrent en 1681, quelques mois seulement après la mort de Riquet en octobre 1680. Les « deux mers » ne seront reliées qu'en 1856.

Le Canal du Midi est un canal de navigation, construit pour relancer l'économie du blé et du vin en Languedoc, il fut concurrencé par le développement du réseau de voies ferrées puis par le transport par voies terrestres. Dans les années 1980, la navigation de plaisance a définitivement remplacé la navigation commerciale.

#### **Offre culturelle et artistique Les Portes du temps**

Le projet se déroulera au quartier du Faubourg, entre le pont canal de l'Orb, construit au XIX<sup>e</sup> siècle pour faciliter le trafic fluvial lors des crues du cours d'eau de l'Orb et l'écluse de Fonserannes construite à partir de 1678. Cet « escalier », prouesse technique et véritable ouvrage d'art, permet aux embarcations de rattraper en 315 mètres la dénivellation de 25 mètres qui sépare le bief de Fonserannes de l'Orb qui coule au pied de la ville de Béziers. Plusieurs ateliers seront proposés au bord du Canal : création d'une machine à partir d'objets emblématiques du Canal collectés par les enfants auprès des éclusiers, vidéo, photo et performance musicale.

#### **Actions de sensibilisation et de formation**

Une phase de sensibilisation a été initiée sur le site en direction des enfants et de leurs familles pendant les vacances de printemps. Une journée de formation régionale a également été organisée par la coordination régionale suivie par les 3 animateurs référents et le plasticien intervenant sur le projet.

#### **Partenaires locaux**

DRAC Languedoc-Roussillon, Communauté d'agglomération Béziers Méditerranée et ville de Béziers.

#### **Informations pratiques**

##### **MJC Béziers**

13 A Bd du Guesclin

34500 Béziers

Tél. : 04 67 31 27 34

## LANGUEDOC-ROUSSILLON, Gard (30)

### Mégalithes des Causses et Cévennes Le Caylar

Du 23 juillet au 3 août 2012



#### Grandes thématiques Les Portes du temps 2012 :

Deux thèmes sont proposés pour mettre en valeur le patrimoine des Causses et Cévennes :

- « mégalithes et pastoralisme » du 23 au 27 juillet,
- « sur le chemin des Mégalithes » du 30 juillet au 3 août.

#### Présentation du site

Depuis 2011, les Causses et Cévennes sont inscrites au patrimoine mondial de l'UNESCO en tant que paysages culturels de l'agro-pastoralisme méditerranéen. Cette région abrite de nombreux paysages et sites remarquables à l'image de ses mégalithes, dolmens et menhirs ou encore le cirque de Navacelles et la résurgence de la Vis. Le célèbre plateau du Larzac, dont la topographie et la géologie sont caractéristiques de la région, est un vaste plateau calcaire du jurassique que l'érosion est venue lentement niveler et séparer en causses au fond desquelles s'écoulent des rivières.

#### Offre culturelle et artistique Les Portes du temps

##### Du 23 au 27 juillet :

- sensibilisation au pastoralisme au travers d'une mini transhumance, travail de la laine et ateliers artistiques en partenariat avec la ferme de Servières,
- sensibilisation aux mégalithes avec visite contée et guidée du prieuré Saint-Michel,
- sensibilisation à la poterie préhistorique avec des ateliers artistiques et la fabrication de poteries.

##### Du 30 juillet au 3 août :

- découverte et sensibilisation aux mégalithes, aux sites et paysages remarquables au travers de randonnées pédestres, VTT, ou avec des ânes,
- mise en place d'ateliers d'arts plastiques, d'un carnet de voyage et d'écriture, apport de connaissances, histoire et légendes, expositions et restitution finale.

#### Actions de sensibilisation et de formation

Rencontres et sensibilisation en amont des animateurs, accompagnateurs, pour leur expliquer la démarche du projet.

#### Partenaires locaux

Direction générale des patrimoines, DRAC, DDCS, Conseil général du Gard, Communauté de communes Lodévois et Larzac, ville de Lodève, commune de Saint-Maurice-Navacelles.

#### Informations pratiques

##### Mouvement rural Hérault

##### Fédération départementale des Foyers ruraux de l'Hérault

7, place de la vierge

34520 Le Caylar

[www.foyersruraux34.org](http://www.foyersruraux34.org)

## LANGUEDOC-ROUSSILLON, Gard (30)

### Château d'Espeyran Saint-Gilles-du-Gard

Du 9 juillet au 3 août 2012



#### **Grandes thématiques Les Portes du temps 2012 :**

Les portes du temps proposeront au château d'Espeyran des ateliers sur le thème « Illusion et fantastique » autour du personnage de Méliès.

#### **Présentation du site**

Le site d'Espeyran a été habité par les grecs dès le VI<sup>e</sup> siècle avant notre ère. Au Moyen Âge, Espeyran était un village de l'abbaye de Saint-Gilles. Le domaine d'Espeyran, devenu bien national, fut acquis en 1791 par Guillaume Sabatier, membre d'une famille de grands commerçants et hommes d'affaires de Montpellier. En 1818, le domaine fut hérité par Frédéric Sabatier, qui en fit une ferme moderne par les techniques innovantes mises en œuvre. En 1963, Guy Sabatier légua le domaine d'Espeyran à l'Etat qui le plaça sous la tutelle du ministère de la Culture et de la Communication. Les Archives de France y construisent le Centre National des Microfilms en 1974.

Aujourd'hui, le château d'Espeyran peut être considéré comme un des rares modèles de résidence secondaire d'une riche famille bourgeoise provinciale au XIX<sup>e</sup> siècle, dans lequel le temps s'est véritablement arrêté.

#### **Offre culturelle et artistique Les Portes du temps**

Pour les enfants, 5 ateliers autour du cinéma :

- histoire du cinéma : découverte des différentes étapes de la création du cinéma,
- magie et effets spéciaux au cinéma : présentation des secrets des effets spéciaux,
- film d'animation : réalisation d'un mini film d'animation,
- pratique théâtrale : atelier de théâtre autour de la mise en scène d'un personnage,
- réalisation d'un film en stop-motion.

Pour les adolescents, 3 ateliers autour du cinéma :

- la pratique du cinéma : réalisation d'un court métrage,
- la pratique du film d'animation : découverte des techniques propre au film d'animation,
- la pratique du stop-motion : réalisation d'un film en stop-motion.

Une restitution en présence des enfants, de leurs parents et des animateurs aura lieu le 25 juillet.

#### **Actions de sensibilisation et de formation**

Pour préparer les ateliers, les équipes pédagogiques des centres de loisirs ont à leur disposition un blog dans lequel ils trouveront la description des ateliers, des fiches historiques en lien avec les thématiques travaillées, des informations techniques.

#### **Partenaires locaux.**

Préfecture du Gard, DRAC Languedoc-Roussillon, Conseil régional Languedoc-Roussillon, Conseil général du Gard, CUCS de Nîmes métropole, ville de Saint-Gilles, ville de Vauvert, Centre social et culturel « La Croisée ».

#### **Informations pratiques**

##### **Château d'Espeyran**

30800 Saint-Gilles-du-Gard

Tél. : 04 66 87 30 09

[projets-educatifs.chateaudespeyran.fr](http://projets-educatifs.chateaudespeyran.fr)

[portesdutemps2011.chateaudespeyran.fr](http://portesdutemps2011.chateaudespeyran.fr)



## LANGUEDOC-ROUSSILLON, Gard (30)

### Château de Portes Nîmes

Du 16 au 26 juillet 2012



#### **Grandes thématiques Les Portes du temps 2012 :**

Cette année, le château de Portes propose aux jeunes de découvrir son patrimoine par le biais d'activités autour du thème des médias.

#### **Présentation du site**

Véritable porte d'entrée des Hautes Cévennes au pied du Mont Lozère, en périphérie du Parc national des Cévennes, le col de Portes et son château classé monument historique surveillent l'ancien chemin dit de Régordane qu'empruntaient les pèlerins de Saint-Gilles et les Croisés vers la Terre Sainte. Le « Vaisseau en Cévennes » est ainsi surnommé en raison de sa forme architecturale : une proue en pierre spectaculaire et unique en Europe qui a défié plus de 10 siècles d'histoire et qui est restauré depuis plus de 40 ans grâce à des chantiers de bénévoles.

#### **Offre culturelle et artistique Les Portes du temps**

Le château de Portes propose un projet autour de la découverte de pratiques culturelles émergentes, où les enfants « passeurs de patrimoine » pourront participer à différents ateliers techniques à la recherche de l'innovation et la richesse des contenus. L'accent sera mis sur l'axe pédagogique autour de « l'éducation aux médias » : six grands thèmes autour des médias permettront ainsi de partir à la découverte ou redécouverte du château de Portes en l'abordant de manière ludique et interactive.

Enfin, la dernière journée sera l'occasion de valoriser les productions réalisées et emmènera les participants vers une réappropriation du patrimoine historique, culturel et un éveil des consciences.

#### **Actions de sensibilisation et de formation**

Des actions de sensibilisation sont proposées aux directeurs des centres de loisirs, responsables pédagogiques et animateurs afin qu'ils s'approprient le projet et les techniques d'animation.

#### **Partenaires locaux.**

Direction départementale de la cohésion sociale du Gard, Agence nationale pour la cohésion sociale et l'égalité des chances, Conseil régional du Languedoc-Roussillon, Conseil général du Gard, Fondation MAIF pour l'Education, Fondation Crédit Coopératif, Caisse d'allocations familiales du Gard.

#### **Informations pratiques**

##### **Château de Portes**

10 rue Henri Dunant - Clos d'Orville

30000 Nîmes

Tél. : 04 66 02 45 66

[www.chateau-portes.org](http://www.chateau-portes.org)

[portesdutemps-portes.over-blog.com](http://portesdutemps-portes.over-blog.com)

## LANGUEDOC-ROUSSILLON, Lozère (48)

### Mausolée de Lanuéjols Mende

Du 11 au 18 août 2012



#### Grandes thématiques Les Portes du temps 2012 :

Le site propose une invitation au voyage à travers la reconstitution d'une époque par la pratique artistique et artisanale. Les enfants de 7 à 16 ans pourront ainsi retrouver des traces archéologiques de ce que fût la vie de ces peuples en 175 après J.C.

#### Présentation du site

La commune de Lanuéjols, située au cœur de la vallée fertile du Valdonnez, s'étend entre le causse de Mende et le versant nord du Mont Lozère. Le mausolée, tombeau gallo-romain du II<sup>e</sup> siècle après Jésus-Christ est un monument exceptionnel, témoignage de la forte occupation de la région à l'époque gallo-romaine. Il permet d'approcher les modes de vie dans les campagnes à cette époque où la capitale gabale (tribu gauloise) est alors Anderitum (Javols). Le site, classé Monument Historique depuis 1840, est aménagé pour la visite dès 1988. Depuis 2004, la commune de Lanuéjols participe de façon active à sa mise en valeur par son adhésion au Pays d'art et d'histoire Mende et Lot en Gévaudan. L'association qui porte ce label national en assure la valorisation et la promotion par des visites guidées, ateliers pour enfants, spectacles et partenariats avec d'autres structures.

#### Offre culturelle et artistique Les Portes du temps

Les participants pourront, à partir de la découverte de vestiges archéologiques, retracer la vie des habitants à cette époque et découvrir leur mode de vie, leur ingéniosité par la pratique de l'artisanat d'art au travers de 5 ateliers :

- **l'archerie** : cet atelier permettra aux participants à construire un arc utilisé à cette époque. Inventeurs de génie, les Romains ont érigé la guerre en art, en développant stratégies et armes qui leur ont permis de constituer un véritable empire.
- **l'art de la forge** : atelier de fabrication de couteau forgé à l'ancienne. La forge romaine, indispensable à la fabrication des armes, leur a aussi permis d'inventer bon nombre d'ustensiles pour l'agriculture, la ferronnerie ou encore la médecine.
- **la poterie et le tissage**
- **la sculpture en terre** : les Romains cultivaient une grande sensibilité pour les représentations de personnages illustres et célèbres (bustes de César, de nobles locaux et effigies de dieux),
- **l'art culinaire** : la cuisine tient une place centrale durant cette période de l'histoire. Elle est au centre des préoccupations des peuples vivants dans la vallée.

#### Partenaires locaux

DDCSPP de Lozère, Conseil général de Lozère.

#### Informations pratiques

##### Ligue de l'enseignement Fédération de Lozère

23, rue de la Chicanelle

48000 Mende

Tél. : 04 66 49 00 30

[www.fol48.org](http://www.fol48.org)

## LANGUEDOC-ROUSSILLON, Pyrénées orientales (66)

### Forteresse de Salses Salses-le-Château

Du 16 juillet au 3 août 2012



#### Grandes thématiques Les Portes du temps 2012 :

« L'imaginaire, la création, la vidéo avec la dynamique du corps ».

#### Présentation du site

Située à 15 km de Perpignan, la forteresse de Salses est un des rares exemples d'architecture militaire de transition, entre le château fort médiéval et les forteresses bastionnées de l'époque moderne. A la frontière entre le Languedoc et le Roussillon, entre mer et montagne, Salses fut au XVI<sup>e</sup> siècle la sentinelle avancée du royaume d'Espagne face à celui de France.

Tout autant que ses particularités architecturales c'est donc également l'environnement du monument et ses évolutions qui sont traités au cours de la visite.

L'intervention régulière d'artistes contemporains autour du thème de la belligérance constitue l'une des caractéristiques de l'offre culturelle.

#### Offre culturelle et artistique Les Portes du temps

Les ateliers pédagogiques proposés suivront le thème de l'exposition nationale organisée par le Centre des monuments nationaux pour cet été 2012, intitulée « Monuments et imaginaire ». L'imaginaire sera ainsi le thème central. Les enfants seront invités à mettre en œuvre différentes pratiques artistiques autour de ce fil conducteur. Le monument sera « vécu » et son histoire transmise au travers d'expériences artistiques afin de développer chez les enfants la recherche, la création et la conception.

Les expositions temporaires seront aussi un prétexte à l'échange entre l'imaginaire d'artistes, la perception des jeunes publics et l'interprétation qu'ils peuvent en faire.

#### Actions de sensibilisation et de formation

Une journée de sensibilisation aux différents ateliers avec les directeurs et animateurs des centres de loisirs accompagnés et les artistes qui animeront les ateliers.

#### Partenaires locaux

Les Francas, la ville de Perpignan-CUCS, la Caisse d'allocation familiale des Pyrénées Orientales, le Conseil général des Pyrénées Orientales.

#### Informations pratiques

##### Forteresse de Salses

66600 Salses-le-Château

Tél. : 04 68 38 60 13

[www.monuments-nationaux.fr](http://www.monuments-nationaux.fr)

## LIMOUSIN, Haute-Vienne (87)

### Cité des métiers et des arts Limoges

Du 10 juillet au 31 août 2012



#### Grandes thématiques Les Portes du temps 2012 :

« Jardin'Age » : le projet se veut une porte ouverte entre passé et présent, une façon didactique et ludique de s'approprier l'histoire, la vie, le paysage, l'environnement sur le site des jardins de l'Evêché.

#### Présentation du site

Centre de sensibilisation au travail manuel, la Cité des métiers et des arts propose aux visiteurs une exposition permanente qui présente le compagnonnage et ses œuvres. Elle tend à valoriser les métiers manuels et à susciter des vocations. Centre de l'art compagnonnique, la Cité des métiers et des arts se définit également comme un lieu de libre expression, sensible aux nouvelles démarches artistiques, en leur offrant des espaces d'expositions temporaires en sous-sol. En effet, par ses différentes animations, la Cité des métiers et des arts se veut un centre citoyen, ouvert à tous, un lieu de rencontres et d'échanges.

#### Offre culturelle et artistique Les Portes du temps

Pour commencer, une promenade découverte est proposée, sur deux sites d'exception que sont l'espace muséal de la Cité des métiers et des arts et les jardins de l'Evêché où les visiteurs pourront découvrir le monde végétal, ses couleurs et ses créations. Après ce parcours, ce moment de récréation, les jeunes seront initiés aux savoir-faire séculiers du jardinier et participeront à des ateliers de création artistique :

- « malle métier jardin »,
- « mon jardin imaginaire »,
- « mon carnet de terrain ».

Tous seront animés par un professionnel du monde des jardins : atelier terre cuite, atelier *Land'art*, atelier tissage, atelier bois avec la réalisation d'un nichoir.

#### Actions de sensibilisation et de formation

Des dossiers pédagogiques seront réalisés pour permettre aux participants de préparer au mieux leur venue lors de la manifestation. Une journée spéciale de formation est prévue avant le début de l'action pour permettre aux animateurs des centres de s'approprier le site.

#### Partenaires locaux

La DRAC Limousin, CRCLSH, CAF, ateliers du musée de la Terre de Puyceney, musée Lapérouse à Albi, faculté des sciences de Limoges, ville de Saint-Junien, association Charles Legendre, ville de Limoges, université européenne des métiers et des arts, les centres de formation avec la réalisation d'un chantier école (Lycée et CFA d'Objat – CFPPA des Vaseix), les établissements médico-sociaux, l'Union nationale des entrepreneurs du paysage.

#### Informations pratiques

##### Cité des arts et des métiers de Limoges

5, rue de la Règle - BP357

87009 Limoges Cedex 01

Tél. : 05 55 33 86 86

[www.cma-limoges@wanadoo.fr](mailto:www.cma-limoges@wanadoo.fr)

## LORRAINE, Meurthe-et-Moselle (54)

### Château de Lunéville Lunéville

Du 9 juillet au 3 août 2012

#### Grandes thématiques Les Portes du temps 2012 :

La programmation culturelle du château pour 2012 se développe autour de deux axes majeurs :

- « le travail », avec la volonté d'engager une réflexion entre métiers traditionnels mis en œuvre sur le chantier,
- « les sciences et les techniques » en partant des femmes et des hommes de sciences qui, au XVIII<sup>e</sup> siècle au château de Lunéville, ont théorisé, expérimenté et mis en œuvre le fruit de leurs réflexions.

#### Présentation du site

Lunéville, palais des derniers ducs de Lorraine, témoigne encore largement des fastes déployés il y a trois siècles par une cour brillante. L'héritage du XVIII<sup>e</sup> siècle fait de Lunéville « le château des Lumières ».

Si les flammes ont douloureusement meurtri les pierres, l'incendie du 2 janvier 2003 a épargné l'esprit des lieux. Depuis l'incendie, le château de Lunéville est l'objet d'un vaste chantier de reconstruction et de restauration. Une première phase de travaux a permis de livrer plus de 2000 m<sup>2</sup> de surfaces restaurées et équipées pour des manifestations culturelles (exposition, conférences, concerts, cafés philosophiques, ...). Une nouvelle phase de travaux vient d'être engagée et offre la possibilité de visites de chantier.

#### Offre culturelle et artistique Les Portes du temps

Sur les thèmes du « travail » et des « sciences et techniques », les enfants vont découvrir les enjeux d'un chantier de restauration à travers différents ateliers :

- « le chantier » : découverte du château et de son chantier à travers la photographie,
- atelier bande dessinée : en écho à l'exposition du dessinateur Baru à la Halle à grains du château,
- « cultivons notre jardin » : en lien avec l'exposition « Au fil de l'expérience, la science au siècle des Lumières à Lunéville », déclinaison artistique d'installations hydrauliques, mécaniques et optiques,
- atelier taille de pierre : découverte du chantier et des artisans qui travaillent à sa restauration.

#### Partenaires locaux

La DRAC

#### Informations pratiques

##### Château de Lunéville

Place de la 2<sup>e</sup> DC

54300 Lunéville

Tél. : 03 83 76 31 54

[www.chateauluneville.cg54.fr](http://www.chateauluneville.cg54.fr)

## LORRAINE, Vosges (88)

### Abbaye de Senones et sentiers des Passeurs Le Saulcy

Du 19 au 25 juillet 2012



#### Grandes thématiques Les Portes du temps 2012 :

« Passeurs 2012 : un parcours entre histoire, arts et paysages en Pays de Salm » est un projet qui repose sur une réflexion autour du patrimoine historique, architectural et paysager, des arts plastiques et de la démocratisation culturelle et artistique sur un territoire rural.

#### Présentation du site

L'abbaye bénédictine de Senones appartient à l'un des cinq sites de la Sainte-Croix Monastique de Lorraine. Elle est fondée en 640 par Gondelbert et liée aux comtes de Salm dès le XII<sup>e</sup>. Au XVIII<sup>e</sup> siècle, le monastère est entièrement reconstruit sous l'abbatit de Dom Calmet. Le Pays de Salm est alors une principauté indépendante du royaume de France. A la Révolution française, les bâtiments sont vendus comme biens nationaux, achetés par des industriels qui y installent des usines textiles, tous les bâtiments serviront à l'industrie jusqu'en 1993. Le sentier des Passeurs, trait d'union entre la Lorraine et l'Alsace, est à cheval sur trois vallées emblématiques des deux régions. Route forestière construite par des prisonniers durant la Première guerre mondiale alors que l'Alsace était allemande, le sentier des Passeurs est une véritable nervure historique des échappées des camps, soldats ou civils ; entre zone annexée et occupée, un sentier que franchirent au péril de leurs vies, des hommes qui voulaient en conduire d'autres vers la liberté.

#### Offre culturelle et artistique Les Portes du temps

##### Une action long séjour (du 19 au 25 juillet 2012)

Durant sept jours, Hélicoop accueille dix à quinze jeunes pour leur faire découvrir la richesse historique du territoire à travers le site emblématique de l'abbaye de Senones. Puis, le public partira à la rencontre du patrimoine naturel du territoire, en parcourant les 14 km du sentier des Passeurs. Ils mesureront l'importance historique de la situation transfrontalière du pays des abbayes. Cette rencontre entre l'histoire et le paysage sera couplée avec le réinvestissement plastique du sentier par les quarante artistes participants à l'exposition « Passeurs d'Ombres et de Lumières ».

#### Des journées thématiques et ateliers participatifs :

1. « balades et découvertes » : initiation à la richesse de la faune et la flore du massif forestier, jeux de pistes, énigmes,
2. ateliers « arts-nature » : construction d'une cabane et d'une canne de marche, initiation à l'univers sonore de la forêt, construction d'une œuvre in situ,
3. ateliers « Croqu'paysage » : observation de la nature et confection de croquis,
4. ateliers « imprimerie artisanale » : utilisation de la technique de la sérigraphie.

#### Partenaires locaux

La région Lorraine, le département des Vosges, la communauté de communes du Pays de Senones, la commune de Senones.

#### Informations pratiques

##### Abbaye de Senones et sentiers des Passeurs

13, rue de la Parrière Quieux

88210 Le Saulcy

Tél. : 03 88 97 92 78

[www.helicoop.fr](http://www.helicoop.fr)

[www.sentier-des-passeurs.fr](http://www.sentier-des-passeurs.fr)



## MIDI-PYRENEES, Haute-Garonne (31)

### Musées et jardin du Canal du Midi Ramonville

Du 28 juin au 9 juillet 2012

#### **Grandes thématiques Les Portes du temps 2012 :**

Permettre à des jeunes de découvrir le patrimoine fluvial de manière originale, d'appréhender des aspects écologiques (environnement aux abords du canal) et des enjeux du développement durable (transport fluvial), tout en rencontrant des artistes programmés sur le festival « Convivencia » et en les sensibilisant aux musiques du monde.

#### **Présentation du site**

Construit sous le règne de Louis XIV, le Canal du Midi est le plus ancien canal d'Europe encore en fonctionnement. Cette voie d'eau de 240 km, imaginée par l'ingénieur Pierre-Paul Riquet, comporte des ouvrages remarquables qui lui confèrent un intérêt patrimonial exceptionnel. Son importance est maintenant reconnue au niveau international. L'UNESCO a en effet décidé de classer le Canal du Midi parmi les 469 sites du patrimoine mondial de l'humanité.

Sur le site « Musée et Jardins du Canal du Midi » de Saint-Ferréol, au pied du barrage, est racontée la fabuleuse histoire de cet ouvrage classé. Organisé autour de six salles thématiques, le parcours présente de façon vivante et pédagogique les origines et le contexte de la construction du Canal, les travaux, les innovations techniques, la vie quotidienne du Canal, ses paysages et l'incroyable personnalité de Riquet.

#### **Offre culturelle et artistique Les Portes du temps**

Plusieurs types d'activités seront proposés aux jeunes de 6 à 18 ans :

- découverte d'un festival-navigant de musiques du monde : le festival « Convivencia », avec des concerts de musiques du monde donnés depuis le pont d'une péniche, visite d'expositions en lien avec le patrimoine fluvial et rencontres avec les artistes programmés,
- ateliers radiophoniques avec « Accent Convivencia – La Radio qui navigue ! » où il est proposé aux enfants de devenir reporter et de partir à la découverte du patrimoine fluvial et des musiques du monde tout en allant à la rencontre des habitants et des acteurs de terrain. Les enfants pourront réaliser leur propre émission contenant chroniques, interviews, reportages, micro-trottoirs, jingles et génériques,
- blog du voyageur : les enfants pourront diffuser eux-mêmes leur travail et partager leur expérience de reporter via une plate-forme d'interactions permettant de poster photos, vidéos, commentaires et interviews,
- visite du musée et des jardins du Canal du Midi,
- visite guidée le long du Canal du Midi jusqu'au port de l'Embouchure, en partenariat avec l'Office de Tourisme de Toulouse,
- conférences-rencontres : échanges autour de thématiques sur le Canal du Midi et le patrimoine fluvial.

#### **Partenaires locaux**

Festival Convivencia en Midi-Pyrénées, le Conseil régional de Midi-Pyrénées, le Conseil général de Haute-Garonne, la Communauté d'agglomération du Sicoval, les communes de Montgiscard, Castanet-Tolosan, Revel, Ramonville Saint-Agne, Toulouse, Saint-Jory, Ayguesvives.

#### **Informations pratiques**

##### **Association Convivencia**

4, rue Claude Chappe  
31520 Ramonville Saint-Agne  
Tél. : 05.62.19.06.06  
[www.convivencia.eu](http://www.convivencia.eu)



## MIDI-PYRENEES, Haute-Garonne (31)

Canal du Midi,  
musée Pierre-Paul Riquet  
Saint-Ferréol

Du 28 juin au 9 juillet 2012

### **Grandes thématiques Les Portes du temps 2012 :**

Permettre à des jeunes de découvrir le patrimoine fluvial de manière originale, d'appréhender des aspects écologiques (environnement aux abords du canal) et des enjeux du développement durable (transport fluvial), tout en rencontrant des artistes programmés sur le festival « Convivencia » et en les sensibilisant aux musiques du monde.

### **Présentation du site**

Construit sous le règne de Louis XIV, le Canal du Midi est le plus ancien canal d'Europe encore en fonctionnement. Cette voie d'eau de 240 km, imaginée par l'ingénieur Pierre-Paul Riquet, comporte des ouvrages remarquables qui lui confèrent un intérêt patrimonial exceptionnel. Son importance est maintenant reconnue au niveau international. L'UNESCO a en effet décidé de classer le Canal du Midi parmi les 469 sites du patrimoine mondial de l'humanité.

Sur le site « Musée et Jardins du Canal du Midi » de Saint-Ferréol, au pied du barrage, est racontée la fabuleuse histoire de cet ouvrage classé. Organisé autour de six salles thématiques, le parcours présente de façon vivante et pédagogique les origines et le contexte de la construction du Canal, les travaux, les innovations techniques, la vie quotidienne du Canal, ses paysages et l'incroyable personnalité de Riquet.

### **Offre culturelle et artistique Les Portes du temps**

Plusieurs types d'activités seront proposés aux jeunes de 6 à 18 ans :

- découverte d'un festival-navigant de musiques du monde : le festival « Convivencia », avec des concerts de musiques du monde donnés depuis le pont d'une péniche, visite d'expositions en lien avec le patrimoine fluvial et rencontres avec les artistes programmés,
- ateliers radiophoniques avec « Accent Convivencia – La Radio qui navigue ! » où il est proposé aux enfants de devenir reporter et de partir à la découverte du patrimoine fluvial et des musiques du monde tout en allant à la rencontre des habitants et des acteurs de terrain. Les enfants pourront réaliser leur propre émission contenant chroniques, interviews, reportages, micro-trottoirs, jingles et génériques,
- blog du voyageur : les enfants pourront diffuser eux-mêmes leur travail et partager leur expérience de reporter via une plate-forme d'interactions permettant de poster photos, vidéos, commentaires et interviews,
- visite du musée et des jardins du Canal du Midi,
- visite guidée le long du Canal du Midi jusqu'au port de l'Embouchure, en partenariat avec l'Office de Tourisme de Toulouse,
- conférences-rencontres : échanges autour de thématiques sur le Canal du Midi et le patrimoine fluvial.

### **Partenaires locaux**

Festival Convivencia en Midi-Pyrénées, le Conseil régional de Midi-Pyrénées, le Conseil général de Haute-Garonne, la Communauté d'agglomération du Sicoval, les communes de Montgiscard, Castanet-Tolosan, Revel, Ramonville Saint-Agne, Toulouse, Saint-Jory, Ayguesvives.

### **Informations pratiques**

#### **Association Convivencia**

4, rue Claude Chappe  
31520 Ramonville Saint-Agne  
Tél. : 05.62.19.06.06  
[www.convivencia.eu](http://www.convivencia.eu)

## NORD-PAS-DE-CALAIS, Pas-de-Calais (62)

### Les musées de Saint-Omer Saint-Omer

Du 9 au 13 juillet 2012 et du 6 au 10 août 2012



#### Grandes thématiques Les Portes du temps 2012 :

Action de sensibilisation autour de l'œuvre d'art contemporain « (Ré) Interprétations » de Samuel Buckman présentée au musée de l'hôtel Sandelin dans le cadre d'une exposition temporaire.

#### Présentation du site

Au cœur d'un hôtel particulier du XVIII<sup>e</sup> siècle bâti entre cour et jardin, le **musée de l'hôtel Sandelin**, labellisé « musée de France », abrite une collection d'œuvres et d'objets d'art dont la sélection proposée s'étend du XI<sup>e</sup> au XIX<sup>e</sup> siècle.

**Saint-Omer** appartient au réseau national des 163 Villes et Pays d'art et d'histoire. Il garantit la compétence des guides-conférenciers et des animateurs de l'architecture et du patrimoine et la qualité de leurs actions. Le service Ville d'art et d'histoire, qui met en œuvre la convention, propose des visites et des animations pour les Audomarois, les visiteurs et les scolaires.

Lieu de création et de diffusion de l'art contemporain, **l'espace 36** est un centre d'art associatif axé sur la médiation auprès des publics. L'objectif premier est d'apporter un soutien concret à la création contemporaine en lien direct avec le travail de sensibilisation du public.

#### Offre culturelle et artistique Les Portes du temps

- Au musée de l'hôtel Sandelin : médiation autour de l'œuvre de Samuel Buckman « (Ré) Interprétations » et rencontre avec l'artiste.
- Au cyber-centre de la maison de quartier Perpignan : découverte ludique de l'inventaire des objets mobiliers à l'origine de l'œuvre et restitution de l'action sous forme de blog.
- En ville, avec le service Ville d'art et d'histoire : découverte du patrimoine et de la cathédrale de Saint-Omer et collecte de traces et d'impressions avec prises de photographies.
- A l'Ecole des Beaux-Arts : réalisation d'un atelier pratique de taille de pierre (pour les plus grands) et réalisation d'un atelier « Trésors » (pour les plus jeunes).
- A l'Espace 36 : découverte et échanges autour de différents aspects de la création contemporaine; conception et exposition d'une installation collective réalisée par les participants.

#### Actions de sensibilisation et de formation

Une journée de formation, proposée aux intervenants et aux animateurs du centre social.

#### Partenaires locaux

Musée de l'hôtel Sandelin, service Ville d'art et d'histoire de Saint-Omer, Espace 36, école des Beaux-Arts de la ville, centre social et culturel de Saint-Omer, Conseil général du Pas-de-Calais, DRAC.

#### Informations pratiques

##### Les musées de Saint-Omer

14, rue Carnot  
62500 Saint-Omer  
Tél. : 03 21 38 00 94

## BASSE-NORMANDIE, Manche (50)

### Ile de Tatihou, musée maritime Saint-Vaast-la-Hougue

Du 7 au 27 juillet 2012 (sauf week-end)



#### Grandes thématiques Les Portes du temps 2012 :

En 2012, l'île Tatihou fête ses 20 ans d'ouverture au public et commémore en même temps le 320<sup>e</sup> anniversaire de la bataille de la Hougue, un des événements majeurs de son histoire. A cette occasion, l'île propose aux participants des Portes du temps de découvrir cette période de l'histoire du site et de partir à la rencontre des personnages de l'époque, sur le thème : « Et si le Roi Soleil s'était levé à Tatihou ? ».

#### Présentation du site

Petit bout de terre situé sur la côte est du Cotentin, l'île Tatihou est dominée par la silhouette massive de la tour Vauban, inscrite au patrimoine mondial de l'UNESCO.

L'île Tatihou reflète d'abord l'austérité avant de se laisser dévoiler. A l'abri de ses digues, c'est un lieu aux multiples facettes offrant un subtil mélange de pierre et de nature. Au fil de la découverte, les murs racontent l'histoire de marins en quarantaine, de chercheurs, d'enfants en « rééducation » et de la bataille navale de la Hougue dont l'issue tragique mit en évidence la nécessité de défendre la rade par l'édification de deux tours.

Si ce site est protégé par le Conservatoire du littoral et offre aujourd'hui aux visiteurs amoureux de nature et d'histoire une palette de découvertes variées, l'île a connu quelques années d'abandon et un travail de restauration conséquent a eu lieu : la beauté du lieu n'en est que décuplée.

#### Offre culturelle et artistique Les Portes du temps

Au vue des événements d'importance qui vont se dérouler sur le site cette année, le 320<sup>e</sup> anniversaire de la Bataille de la Hougue et les 20 ans d'ouverture au public de l'île et dans une optique de continuité, l'opération des Portes du temps 2012 à Tatihou immergera les enfants dans le XVII<sup>e</sup> siècle. En redonnant vie à des personnages emblématiques de cette époque, nous leur permettront de découvrir un large panel de la société d'alors : Louis XIV, Tourville et les vaisseaux du Roi, Vauban et les fortifications mais aussi La Fontaine et ses fables, Lully et sa musique, Hyacinthe Rigaud et ses œuvres.

Comme les années passées, une troupe de théâtre sera fil conducteur de la journée. Des activités ludiques seront proposées tout au long de la journée : grâce à des ateliers peinture ou danse pour développer leur sens artistique, les enfants deviendront à leur tour acteurs de ce voyage à travers le temps.

#### Actions de sensibilisation et de formation

Un dossier informatif, reprenant le principe de l'opération et le thème choisi cette année, a été transmis aux structures participantes. En partenariat avec les Francas de la Manche, une journée de présentation aux animateurs des centres de loisirs est organisée.

#### Partenaires locaux

Le Conseil général de la Manche, le réseau des sites et musées de la Manche, la compagnie des Trois sentiers associée à celle de l'Oreille à plumes.

#### Informations pratiques

##### Ile Tatihou

BP 3

50550 Saint-Vaast-la-Hougue

Tél. : 02 33 54 33 33

[tatihou.manche.fr](http://tatihou.manche.fr)

## HAUTE-NORMANDIE, Manche (50)

### Centre historique Rouen

Du 20 au 31 août et du 29 octobre au 7 novembre 2012 (vacances de la Toussaint)



#### Grandes thématiques Les Portes du temps 2012 :

Un parcours-découverte du patrimoine rouennais et de sa restauration qui s'articule autour de trois questions : qu'est-ce que le patrimoine ? pourquoi et comment le restaurer ? pourquoi et comment le valoriser ?

#### Présentation du site

La ville de Rouen, classée ville d'art et d'histoire, est célèbre pour ses nombreux monuments d'architecture gothique. L'emblématique cathédrale Notre-Dame de Rouen inspira le peintre impressionniste Claude Monet qui en peignit 28 versions différentes, offrant par la même occasion sa renommée mondiale à l'édifice. Comme de nombreuses constructions d'architecture gothique, elle possède une « tour lanterne » surmontée d'une flèche en fonte, culminant à 151 mètres de haut, ce qui en fait la plus haute cathédrale de France. En son sein reposent les prestigieux ducs de Normandie parmi lesquels Richard Cœur de Lion, qui y fit déposer son cœur en « remembrance d'amour pour la Normandie ». L'abbatiale Saint-Ouen dont les travaux commencèrent en 1318 pour s'achever au XVI<sup>e</sup> siècle abrita l'un des monastères bénédictins les plus puissants de Normandie, elle est classée Monument Historique depuis 1840. Enfin, le Gros-Horloge est un monument incontournable dans la vie des rouennais, situé au cœur de la rue piétonne et commerçante du Gros-Horloge, ce cadran datant du XVI<sup>e</sup> siècle en fait l'un des plus anciens mécanismes d'horlogerie de France.

#### Offre culturelle et artistique Les Portes du temps

La première partie du projet amènera les enfants à interroger et à comprendre la notion de patrimoine grâce à un jeu de piste partir de leur environnement quotidien dans le cadre d'échanges, de visites, de réalisations de croquis, de jeux... Puis, ils découvriront de façon ludique, le centre-ville historique de leur ville, très souvent méconnu et peu fréquenté par ces publics. Ils pourront ensuite rencontrer des artistes (une photographe pour les 6-9 ans et un réalisateur pour les 10-13 ans) avec qui ils suivront dans le cadre d'ateliers deux chantiers de restauration majeurs qui se déroulent actuellement à Rouen. Ils auront également l'occasion de découvrir les métiers de la restauration.

**Du 20 au 27 août**, découverte du patrimoine du quartier habité par les enfants, la Grand'Mare, un plateau au nord-est de Rouen urbanisé dans les années 60, visite d'une ferme témoin de la première occupation, découverte des grands ensembles et des immeubles en verre et acier de Marcel Lods.

**Du 29 au 31 août**, découverte de monuments majeurs du centre historique : la Cathédrale, architecture gothique XIII<sup>e</sup> et XVI<sup>e</sup> siècle, la flèche en fonte, véritable prouesse technique du XIX<sup>e</sup> siècle, le Gros-Horloge : beffroi du XIV<sup>e</sup> siècle et pavillon des cadrans Renaissance, le symbole des privilèges communaux, l'Aître Saint-Maclou, un des rares témoins d'ossuaire en France (XVI<sup>e</sup> siècle), l'Abbatiale Saint-Ouen, église du monastère bénédictin de Saint-Ouen, un exemple harmonieux d'architecture gothique des XIV<sup>e</sup> et XVI<sup>e</sup> siècle.

**Du 29 octobre au 7 novembre**, visites de deux chantiers de restauration : le chantier conduit par l'Etat des clochetons de la Cathédrale, celui conduit par la ville de Rouen de l'église Saint-Maclou (notion de restauration, techniques de restauration...) et visites dans des ateliers de restaurateurs (taille de pierre, restauration de couvertures et décors en cuivre, de sculptures pierre et bois).

#### Actions de sensibilisation et de formation

Des séances de travail communes avec le service développement des publics, arts et patrimoines pour la conception du projet, un temps de formation dispensé par la médiatrice du patrimoine pour les animateurs.

#### Partenaires locaux

Le centre de loisirs François Salomon, Passeurs d'images, la Chaîne Normande.

#### Informations pratiques

Ville de Rouen, Tél. : 02 76 08 81 14

## **PAYS DE LA LOIRE, Loire-Atlantique (44)**

### **Château des ducs de Bretagne Nantes**

Vacances de la Toussaint

Du 29 au 7 novembre 2012

(sauf week-ends et 1<sup>er</sup> novembre)



#### **Grandes thématiques Les Portes du temps 2012 :**

« Une carte postale sonore du château ... » : entendre, écouter, ressentir un lieu. Un parcours de découverte sensorielle et sensible du patrimoine qui s'accompagne d'une dimension créative et sociale.

#### **Présentation du site**

Construit au XV<sup>e</sup> siècle par François II, dernier duc de Bretagne, puis par sa fille Anne de Bretagne, deux fois reines de France, le Château des ducs de Bretagne est un château fort qui abrite un palais résidentiel en pierre de tuffeau aux façades raffinées. Devenu château royal et séjour des gouverneurs à partir du XVI<sup>e</sup> siècle, l'édifice est également utilisé comme prison, caserne et arsenal.

L'impressionnante restauration du château marque le visiteur qui pénètre dans la cour. Une fois poussées les portes du Grand Logis, celle-ci s'apprécie tout autant à l'intérieur dans les 32 salles où s'est glissé le musée d'histoire de Nantes. L'architecture du XV<sup>e</sup> siècle dialogue avec les 850 objets de collection et les dispositifs multimédia dans une scénographie contemporaine.

Le portrait de ville qui est présenté croise les grands moments de l'histoire européenne et mondiale, de l'édit de Nantes aux grands bouleversements du XX<sup>e</sup> siècle en passant par le commerce colonial et la traite négrière.

#### **Offre culturelle et artistique Les Portes du temps**

Les enfants seront invités à une découverte sensorielle et sonore du château. A cette occasion, ils utiliseront leurs cinq sens et solliciteront plus particulièrement l'ouïe. Ils s'exprimeront en réalisant une carte postale sonore à partir de captations de bruits et de sons du quotidien. Ils seront accompagnés pour cette découverte d'une personne non voyante et par un musicien compositeur Mathias Delplanque.

Les différentes activités proposées se déroulent sur la journée et s'articulent autour de différents ateliers au château et dans la ville (ateliers sur les cinq sens, réalisations d'enregistrements sonores, montage de la création sonore...).

Les enfants aborderont de manière sensible le patrimoine mais aussi la question de la différence par les rencontres avec une personne non voyante, un créateur.

Un blog, où seront mis en ligne des photographies, les créations sonores réalisées dans les différents ateliers à partir des captations enregistrées dans la ville ou au château, est prévu.

#### **Actions de sensibilisation et de formation**

Réunions de concertation avec les partenaires de l'agence Accoord et des Francas pour travailler sur l'articulation du projet. Ces réunions vont aboutir à l'élaboration d'une feuille de route afin de préparer la venue des groupes au château mais aussi de proposer des prolongements comme des parcours de ville sur le thème « Les bruits de la ville ! ».

#### **Partenaires locaux**

Préfecture des pays de la Loire, la DRAC des Pays de la Loire, la ville de Nantes, l'agence Accoord qui gère 19 centres de loisirs de la ville de Nantes et les Francas de Loire-Atlantique, le groupe Eiffage Energie Ouest (partenaire Diversité du château des ducs de Bretagne).

#### **Informations pratiques**

**Château des ducs de Bretagne – Musée d'histoire de Nantes**

4, place Marc-Elder

44000 Nantes

[www.chateau-nantes.fr](http://www.chateau-nantes.fr)



## PAYS DE LA LOIRE, Maine-et-Loire (49)

### Château d'Angers Angers

Du 9 au 27 juillet 2012



#### Grandes thématiques Les Portes du temps 2012 :

Dans le cadre de l'année « Monument et Imaginaires », les enfants sont invités à laisser libre court à leur imagination en s'inspirant de la magie du lieu pour proposer leur propre vision du château. Des artistes reconnus pour leur travail et leurs qualités pédagogiques viendront faire découvrir le site aux jeunes de 6 à 17 ans, à travers la mise en place d'activités alliant découverte d'un monument et pratiques artistiques contemporaines.

#### Présentation du site

Le château d'Angers est érigé sur un promontoire rocheux occupé par l'homme dès la préhistoire, puis par la peuplade gauloise des Andes et les Gallo-romains. Au IX<sup>e</sup> siècle, le comte d'Anjou fait bâtir sur le site un palais, remanié jusqu'au XII<sup>e</sup> siècle. À partir de 1230, pour faire face à la menace bretonne, une forteresse longue de 800 mètres et scandée de dix-sept tours est édifiée par la régente Blanche de Castille, mère de saint Louis. Aux XIV<sup>e</sup> et XV<sup>e</sup> siècles, le château est occupé par les ducs d'Anjou qui y aménagent différents bâtiments. Le premier de ces ducs, Louis I<sup>er</sup>, commande au XIV<sup>e</sup> siècle la tapisserie de l'Apocalypse, qui est une œuvre majeure de l'art médiéval. Au temps de René d'Anjou, une ménagerie et des jardins sont créés. Au XVI<sup>e</sup> siècle, la forteresse est transformée pour s'adapter à l'artillerie. La place forte sert ensuite de prison, d'asile et de garnison.

#### Offre culturelle et artistique Les Portes du temps

**Théâtre** : les participants sont conviés à suivre une visite du château assurée par trois guides qui embarqueront les enfants dans l'imaginaire du site. Ces guides particuliers proposeront ensuite à chacun, à l'aide d'accessoires et de costumes, de développer son imagination par divers exercices théâtraux.

**Graffiti** : et si on redessina l'histoire du château sur une toile géante ? Le Collectif 100 Pression propose d'initier les participants à l'art du graffiti en réalisant une fresque monumentale où se côtoieront une multitude de visions et d'interprétations différentes de la forteresse et de ses trésors.

**Arts plastiques** : « cerner le vide, sculpter l'air, dessiner dans l'espace avec un fil noir tel le crayon délimite les blancs sur la feuille de papier », Anne Levillain invitera les jeunes à créer des figures légères et aériennes autour du thème « Patrimoine et imaginaire ». L'atelier proposera ainsi à chacun de réaliser une œuvre en trois dimensions.

**Arts plastiques** : dans le cadre magique du château, les enfants (et les plus grands) sont invités à participer à une expérience unique inventée par l'artiste Sarkis, « L'Aquarelle dans l'eau ». Un pinceau, des pigments, un bol, de l'eau, une respiration, et en route vers la découverte de la diffusion et la création d'imaginaires dus aux subtils mélanges de la maîtrise et du hasard.

**Contes** : « Et si le château m'était conté... ». De ses tours massives à ses élégants bâtiments ducaux, le château est un terrain propice à l'invention de nombreux contes. Après une découverte de la forteresse sous tous ses angles, Cyril Guillou propose aux conteurs en herbes d'inventer leur propre histoire du château...

#### Partenaires locaux

Préfecture de Maine-et-Loire, ville d'Angers, Fondation Crédit Mutuel, Centre des monuments nationaux, entreprise Bonnel, entreprise Fonteneau.

#### Informations pratiques

##### Château d'Angers

2, promenade du Bout-du-Monde, 49100 Angers

Tél. : 02 41 86 48 77

[www.angers.monuments-nationaux.fr](http://www.angers.monuments-nationaux.fr)

## PAYS DE LA LOIRE, Mayenne (53)

### Musée du Château de Mayenne Mayenne

Du 9 au 27 juillet 2012



#### Grandes thématiques Les Portes du temps 2012 :

« Un patrimoine ludique » sera le fil conducteur de l'été. Le programme des Portes du temps 2012 au château rentrera dans le cadre de l'exposition « Echechs et tric trac ! Fabrication et usages des jeux de table au Moyen Âge » qui a obtenu la labellisation « exposition d'intérêt national » et qui se déroulera du 23 juin au 18 novembre 2012.

#### Présentation du site

Au cœur de la cité, dans un écrin médiéval entièrement restauré, le château de Mayenne s'impose, dominant la ville et surplombant la rivière. Reconnu comme l'un des édifices civils les mieux conservés du Haut Moyen Âge en Europe, le Château de Mayenne abrite un site unique en Europe.

Riche de son histoire, il n'est pas pour autant figé dans son passé. La muséographie moderne et interactive ponctuée par des animations originales et captivantes permet à chacun de passer un excellent moment au musée.

#### Offre culturelle et artistique Les Portes du temps

Les activités seront animées par deux membres de l'association Payaso Loco.

**Le Jeu « Devenez auteur et éditez votre jeu ! »**, pour les 12-17 ans : le musée donne le titre, Payaso Loco propose les mécanismes et ensuite, les enfants créent leur propre jeu des Portes du temps et pourront devenir le temps d'une semaine créateurs, graphistes et éditeurs. Univers, scénario, conception, graphisme, tout sera permis ou presque !

**« Château : le jeu dont vous êtes le héros »**, pour les 12-17 ans : les enfants pourront participer le temps d'une journée à un jeu de rôle grandeur nature. Spécialement conçu sur mesure pour le musée du château de Mayenne, ce jeu les transportera dans un univers unique.

**« Sur la route des jeux – Voyage des petits pions... »**, pour les 7-11 ans :

Dans les châteaux du Moyen Âge, seigneurs, gentes dames, chevaliers, tout le monde jouait ! Méréelle, alquerque, échecs, trictrac, mais d'où viennent tous ces jeux ? Un atelier permettra de découvrir ces jeux de société.

#### Actions de sensibilisation et de formation

Mise en place de dossiers de présentation des différents ateliers proposés et réunion d'information et de formation.

#### Partenaires locaux

Ville de Mayenne, Centre social Agitato de Mayenne, Service enfance/jeunesse d'Andouillé, Service Animation jeunesse de la communauté de communes de Villaines la Juhel, Service Animation jeunesse de la communauté de communes Pays de Mayenne, les Francas Sarthe/Mayenne, le Cybercentre Annie Dissaux de Mayenne.

#### Informations pratiques

##### Musée du Château de Mayenne

Place Juhel

53100 Mayenne

Tél. : 02 43 00 17 17

[www.museeduchateaudemayenne.fr](http://www.museeduchateaudemayenne.fr)



## PICARDIE, Aisne (02)

### Familistère de Guise Guise

Du 9 au 27 juillet 2012



#### **Grandes thématiques Les Portes du temps 2012 :**

Le Familistère propose cette année un voyage en utopie par le biais de visites guidées et d'ateliers artistiques (arts plastiques et théâtre).

#### **Présentation du site**

Le Familistère de Guise est un vaste système d'habitation édifié dans la seconde moitié du XIX<sup>e</sup> siècle par Jean-Baptiste André Godin, le créateur des poêles en fonte, près de l'usine afin d'offrir à ses employés et à leur famille les « équivalents de la richesse ». Le Familistère a été le théâtre d'une expérimentation sociale d'une ampleur sans équivalent dans le monde industrialisé. Aujourd'hui, l'usine est toujours en activité, les logements habités, et depuis 2000 il bénéficie d'un programme de valorisation architecturale, urbaine et paysagère, sociale et économique, culturelle et muséale.

#### **Offre culturelle et artistique Les Portes du temps**

Le programme concerne des groupes de 15 enfants âgés de 6 à 15 ans sur deux journées, de 10h00 à 17h00. Durant la première matinée, les enfants découvrent le site grâce à une visite guidée sur le thème de l'utopie pour découvrir ce terme et l'œuvre de Jean-Baptiste André Godin. L'objectif est de les amener à un questionnement sur leur propre environnement afin de les faire réagir sur leur monde idéal. L'après-midi et la deuxième journée, les enfants pourront s'exprimer sur ce sujet grâce aux arts-plastiques pour les 6-12 ans et au théâtre pour les 12-15 ans.

#### **Actions de sensibilisation et de formation**

Présentation de l'opération lors du cycle de formation pour les animateurs de la FDMJC, organisation d'une demi-journée de sensibilisation à destination des directeurs et animateurs de centres de loisirs, rédaction d'un guide pratique, à destination des animateurs.

#### **Partenaires locaux**

La Fédération régionale des MJC de Picardie, le Conseil général de la Somme, le Syndicat mixte du Familistère Godin et la Régie du Familistère.

#### **Informations pratiques**

##### **262-263 Familistère**

Aile Droite

02120 Guise

Tél. : 03 23 61 35 36.

[www.familistere.com](http://www.familistere.com)

**PICARDIE, Oise (60)**

## **Palais impérial de Compiègne Compiègne**

Du 9 au 27 juillet 2012



### **Grandes thématiques Les Portes du temps 2012 :**

« Le palais dans tous les sens » est le thème choisi cette année par le palais de Compiègne. Quatre parcours ludiques et originaux seront proposés pour partir à la découverte du palais en stimulant les 5 sens, donner du sens (une signification) et un sens (une direction) à la venue des enfants et des adolescents dans la résidence impériale.

### **Présentation du site**

Depuis toujours plébiscité par les souverains, Compiègne sera remis en valeur par Napoléon I<sup>er</sup> qui y accueillera sa seconde épouse. La résidence brillera également grâce à Napoléon III qui y organise les festives Séries. Découvrir le palais de Compiègne, c'est pénétrer dans l'intimité de ces personnages de légende et se laisser séduire par la splendeur des appartements impériaux et des collections des musées du Second Empire et de l'impératrice, ou encore le surprenant musée de la voiture et du tourisme. Enfin, ce lieu offre un intermède bucolique en parcourant les allées du parc paysager, classé jardin remarquable.

### **Offre culturelle et artistique Les Portes du temps**

Sur le thème du « palais dans tous les sens » le palais impérial de Compiègne propose 4 parcours au choix. Conduits par des binômes d'artistes plasticiens, mêlant ateliers et pratique artistique, les parcours proposent de ménager un maximum de « moments interactifs » afin d'utiliser et d'éprouver les sens durant la visite :

- parcours 1 : une histoire de goût - art plastique et art culinaire (à partir de 6 ans),
- parcours 2 : le palais au fil du son - son et théâtre d'images (à partir de 8 ans),
- parcours 3 : le sixième sens - vidéo, création numérique, image animée (à partir de 8 ans),
- parcours 4 : couleurs sensorielles - sculpture, peinture, modelage (à partir de 6 ans).

### **Actions de sensibilisation et de formation**

Dossier pédagogique envoyé à chaque groupe.

### **Partenaires locaux**

Préfecture de l'Oise

### **Informations pratiques**

#### **Palais Impérial de Compiègne**

Place du Général de Gaulle  
60200 Compiègne  
Tél. : 03 44 38 47 00  
[www.musee-chateau-compiegne.fr/](http://www.musee-chateau-compiegne.fr/)

[lesportesdutemps.culture.gouv.fr](http://lesportesdutemps.culture.gouv.fr)

## PICARDIE, Somme (80)

### Château de Pierrefonds Pierrefonds

Du 9 au 31 juillet 2012



#### **Grandes thématiques Les Portes du temps 2012 :**

« Pierrefonds, un château à ré-imaginer ! ». Les activités conçues, en lien avec le monument et son environnement ainsi qu'avec la thématique annuelle du Centre des monuments nationaux « Monuments et Imaginaire », proposent une lecture possible du lieu sous différents angles, mais toujours dans l'esprit d'une découverte placée sous le signe du ludique et de l'imaginaire. Lors des travaux de reconstruction entre 1857 et 1885, Eugène Viollet-le-Duc a, en partant des connaissances scientifiques du Moyen Âge et en utilisant les technologies et matériaux de son temps, imaginé à Pierrefonds, pour ne pas dire inventé, un nouveau château. Les jeunes sont invités, à leur tour, à réinterpréter et réinventer un nouveau Pierrefonds.

#### **Présentation du site**

Construit au tournant du XV<sup>e</sup> siècle, démantelé au XVII<sup>e</sup>, puis entièrement restauré sur ordre de Napoléon III, Pierrefonds est une géniale interprétation du Moyen Âge et de la Renaissance par l'architecte Viollet-le-Duc qui y signe son œuvre la plus magistrale. Il fait de Pierrefonds le laboratoire de sa vision de l'architecture qu'il aborde sous la forme d'un art total, à destination des visiteurs. Transgressant le projet initial de résidence impériale, Pierrefonds doit ainsi être compris comme une réappropriation du Moyen Âge dans lequel Viollet-le-Duc livre sa doctrine architecturale.

#### **Offre culturelle et artistique Les Portes du temps**

Les jeunes visiteurs sont, le temps d'une journée, les hôtes privilégiés du château : ils sont invités à pousser ses portes pour découvrir ses parties dérobées, à observer, à réinventer ses mystères par des pratiques liées au cinéma, au chant et à la musique, au théâtre et aux marionnettes, au cirque, à la photographie à l'ancienne, au modelage, à la typographie, à la taille de pierre ou à l'escrime, au cours de nombreux ateliers conçus spécialement pour Les Portes du temps.

#### **Actions de sensibilisation et de formation**

Rencontre avec les délégués du Préfet à la Politique de la ville et la DRAC Picardie autour des publics concernés. Possibilité d'accueil, en amont, des directeurs et/ou animateurs de structures intéressées pour une préparation ou demi-journée de sensibilisation à l'animation du patrimoine dans le cadre du dispositif Les Portes du temps.

#### **Partenaires locaux**

Préfecture de l'Oise, Conseil général de l'Oise, Centre des monuments nationaux.

#### **Informations pratiques**

##### **Château de Pierrefonds**

Rue Viollet-le-Duc

60350 Pierrefonds

Tél. : 03 44 42 72 72

[pierrefonds.monuments-nationaux.fr](http://pierrefonds.monuments-nationaux.fr)

## PICARDIE, Somme (80)

### Jardin archéologique de Saint-Acheul Amiens

Du 16 juillet au 17 août 2012 les lundis, mardis, jeudis et vendredis (pour les 6-12 ans)  
Les mercredis 18 et 25 juillet, 1<sup>er</sup> et 8 août 2012 (pour les 13-18 ans)



#### Grandes thématiques Les Portes du temps 2012 :

Initiation au regard et à l'observation au travers de diverses activités.

#### Présentation du site

Le gisement préhistorique de Saint-Acheul a été mis au jour au milieu du XIX<sup>e</sup> siècle. En 1872, le quartier de Saint-Acheul au sud-est d'Amiens est devenu un lieu de référence et a donné son nom à l'une des plus anciennes « industries » de l'humanité : l'Acheuléen.

Les découvertes effectuées ont largement contribué au développement des connaissances sur la Préhistoire et ont apporté une notoriété internationale à ce quartier de la ville d'Amiens. Aménagé pour valoriser un des plus anciens témoignages de notre patrimoine, le jardin archéologique de Saint-Acheul constitue aujourd'hui un lieu de promenade, dans un cadre de verdure. L'intérêt scientifique du site et le panorama sur la vallée de la Somme offert au sommet de sa tour d'observation font également de cet espace culturel à ciel ouvert, un jardin de découverte touristique et pédagogique, qui appartient à tous...

Classé depuis 1947 au titre des Monuments historiques, et ouvert au public depuis 1998, le site de Saint-Acheul illustre l'histoire de la découverte de la Préhistoire et de sa reconnaissance par la communauté scientifique.

Le jardin archéologique de Saint-Acheul est un équipement culturel de pleine nature situé 10, rue Raymond Gourdain à Amiens.

#### Offre culturelle et artistique Les Portes du temps

« La ville à l'œil » (6-12 ans) et « La boîte à regarder » (13-18 ans) : les enfants et les adolescents sont invités à choisir un cadre de lecture de la ville.

Dans un premier temps, la découverte du site archéologique permet une sensibilisation à la lecture du paysage. Profitant de sa tour d'observation, le jardin invite les jeunes, dans un second temps, à « prendre de la hauteur » pour dominer la ville, et comprendre son évolution de la préhistoire à nos jours. Enfin, les jeunes munis d'outils d'observation sont invités à poser leur regard sur la ville. La réalisation d'un inventaire de points de vue, de croquis, d'illustrations et de clichés photographiques feront l'objet d'une exposition « évolutive » au cœur du site, rendue publique à la fin de l'été.

L'ensemble des activités se déroulera sur le site (à l'intérieur, en salle pédagogique et à l'extérieur, dans le jardin).

#### Partenaires locaux

Amiens Métropole et la Direction régionale des affaires culturelles Picardie.

#### Informations pratiques

##### Jardin archéologique de Saint-Acheul

10, rue Raymond Gourdain

80000 Amiens

Tél. : 03 22 97 10 61

## **POITOU-CHARENTE, Charente-Maritime (17)**

**Tours de La Rochelle,  
Musées Ernest Cognacq,  
Museum d'histoire naturelle,  
Musée du Nouveau-Monde,  
Musée de Saint-Martin-de-Ré,  
Musée de Saint-Jean-d'Angély,  
Musée maritime,  
Musée d'Orbigny-Bernon  
La Rochelle**

Du 9 juillet au 10 août 2012



### **Grandes thématiques Les Portes du temps 2012 :**

La thématique retenue cette année est « Partageons nos secrets », thème permettant de développer des animations autour de la mémoire, de la transmission des savoirs et des savoir-faire.

#### **Présentation du site**

Quatre musées de la ville de La Rochelle et les tours de La Rochelle, un musée de Saint-Martin-de-Ré et un musée de Saint-Jean-d'Angély s'associent pour une 5<sup>ème</sup> année à l'opération Les Portes du temps.

Les tours de La Rochelle, monument du Centre des monuments nationaux, sont les vestiges de l'enceinte médiévale de la ville. Le Musée maritime réunit une flotte patrimoniale de 8 navires dont 3 sont ouverts à la visite.

Le Muséum d'histoire naturelle offre des collections naturalistes et ethnographiques extra-européennes d'exception. Le Musée du Nouveau-Monde expose l'histoire des relations avec les Amériques : la traite négrière et les Antilles, le commerce avec le Canada et les peuples Amérindiens. Le Musée d'Orbigny-Bernon traite de l'histoire rochelaise et présente des collections de faïences et d'arts extrême-orientaux.

Le Musée Ernest Cognacq de Saint-Martin-de-Ré propose une exposition sur l'histoire de l'île de Ré.

Le Musée de Saint-Jean-d'Angély présente des collections d'ethnologie régionale et extra-européennes.

#### **Offre culturelle et artistique Les Portes du temps**

Les équipes des musées de La Rochelle, des tours de La Rochelle, du musée de Saint-Martin-de-Ré et du musée de Saint-Jean-d'Angély proposent aux jeunes de 6 à 15 ans des visites et ateliers artistiques en relation avec leurs collections, expositions ou leur histoire :

- « L'île aux secrets » au musée Ernest Cognacq,
- « Secrets contés, trésors cachés... » au museum d'histoire naturelle,
- « Esprit es-tu là ? » au musée du Nouveau-Monde,
- « Rites et initiations » au musée de Saint-Jean-d'Angély,
- « Le parcours secret des compagnons à la tour Saint-Nicolas » aux Tours de La Rochelle,
- « Invitation au voyage » au musée maritime,
- « Les plantes ont leurs secrets ! » au musée d'Orbigny-Bernon.

#### **Actions de sensibilisation et de formation**

Réunions d'information et de sensibilisation avec les centres sociaux et associations caritatives.

#### **Partenaires locaux**

Conseil régional de Poitou-Charentes, mairie de La Rochelle.

#### **Informations pratiques**

Tél. : 05 46 41 46 50, [la-rochelle.monuments-nationaux.fr](http://la-rochelle.monuments-nationaux.fr)

## POITOU-CHARENTE, Deux-Sèvres (79)

### Château d'Oiron Oiron

Du 9 juillet au 3 août 2012



#### Grandes thématiques Les Portes du temps 2012 :

Art vivant, arts plastiques et multimédia.

#### Présentation du site

Edifié au XVI<sup>e</sup> siècle par la famille seigneuriale des Gouffier, le château d'Oiron fut transformé au XVII<sup>e</sup> siècle. Le monument abrite aujourd'hui la collection d'art contemporain Curios & Mirabilia intégrée aux décors historiques des salles. Les œuvres d'une soixantaine d'artistes de renommée internationale (Christian Boltanski, Daniel Spoerri, Sol LeWitt...), ont été conçues librement sur le thème du cabinet de curiosités en référence à la fabuleuse collection d'art de Claude Gouffier, grand écuyer d'Henri II. Les artistes réinterprètent un lieu et son décor d'origine : galerie de peintures murales Renaissance dans le style de l'école de Fontainebleau, boiseries peintes et sculptées du XVII<sup>e</sup> siècle.

#### Offre culturelle et artistique Les Portes du temps

Plusieurs ateliers originaux et dynamiques qui reflètent l'identité du lieu :

- « mettez-vous en scène ! », une approche ludique et décalée du portrait : à l'heure de l'image numérique, cet atelier propose un voyage dans le temps à travers la pratique du sténopé,
- « monomatopées ! » : à partir d'une œuvre de la collection du château, chaque participant choisira un mot, une expression ou une onomatopée pour exprimer ses impressions,
- « musicalité du geste et de la parole » : à partir de l'observation des œuvres du château, les enfants se laisseront contaminer par ces œuvres,
- « One minute sculpture » : les participants découvrent une vingtaine de « one minute sculptures » réalisables avec divers objets du quotidien mis à leur disposition,
- « viens faire des bulles ! » : création d'une BD autour de l'univers du château,
- « le Recyclorchestre » : utilisation d'instruments fait à partir de matériau recyclés pour créer un orchestre,
- « l'orchestre de papier(s) » : par des jeux d'exploration de plusieurs sortes de papiers, les participants développeront leur écoute des différentes sonorités produites,
- « la chasse aux escargots », « curieux bestiaires » et « les pouces verts » : réalisation d'une sculpture,
- « la quête du rire » : comment partir de soi pour découvrir l'énergie du clown par le jeu et l'improvisation ?
- « hip-hop'n Scotch » : atelier de danse hip-hop,
- « les petites maisons de pierre » : les petites maisons de pierre se construisent avec ce qui se trouve sur le site.

#### Actions de sensibilisation et de formation

Intervention dans le cadre de la formation BAFD organisée par les Francas à Angoulins-sur-mer.

Intervention dans le cadre d'une réunion de travail organisée par la Fédération des centres socioculturels des Deux-Sèvres à Champdeniers.

#### Partenaires locaux

Région Poitou-Charentes, les Francas.

#### Informations pratiques

##### Château d'Oiron

79100 Oiron

Tél. : 05 49 96 57 42

[www.monuments-nationaux.fr](http://www.monuments-nationaux.fr)

[www.oiron.fr](http://www.oiron.fr)



## PROVENCE-ALPES-COTE-D'AZUR, Alpes-Maritimes (06)

### Musée de Cemenelum et Terra Amata Nice



Du 9 juillet au 27 juillet (Cemenelum).

Du 6 au 10 Août (Terra Amata).

#### Grandes thématiques Les Portes du temps 2012 :

La mer et la navigation de la Préhistoire à l'époque romaine.

#### Présentation du site

Le musée archéologique de Nice est composé de deux sites.

- Le site de Terra Amata est un gisement majeur pour la connaissance du Paléolithique inférieur. Il a livré les plus anciens foyers de l'histoire de l'humanité, datant de 400 000 ans. Le musée propose de découvrir la vie des premiers niçois.
- Le site de la ville antique de *Cemenelum*, capitale de la province des *Alpes Maritimae*, après la fin de la conquête des Alpes par Auguste et l'organisation du territoire ligure, présente un amphithéâtre, trois ensembles thermaux complets, des rues, un réseau d'égouts, une *schola*, une *domus* et des boutiques. Datés principalement du III<sup>e</sup> siècle, ces vestiges s'étendent en fait du I<sup>er</sup> au VII<sup>e</sup> siècle.

#### Offre culturelle et artistique Les Portes du temps

**Journée type Antiquité (du 9 au 27 juillet) à Cemenelum** : fabrication d'amphores antiques pour le transport de denrées, réalisation de fresques sur le thème de la mer, visite de l'exposition temporaire « Les Etrusques, les Grecs, les Phéniciens et la mer ».

Journées festives de clôture (chaque vendredi du 9 au 27 juillet 2012) : jeu de piste géant, remise du diplôme de participation et des prix.

**Journée type Préhistoire (du 6 au 10 Août) à Terra Amata** : visite rallye-enquête « Des hommes sur la plage, il y a 400 000 ans ! » où différentes énigmes dont un puzzle scientifique et la rencontre avec un paléontologue seront proposées aux enfants, atelier fouilles préhistorique sur la plage marine de Terra Amata et atelier reconstitution de la cabane de Terra Amata.

Journée festive de clôture : grand rallye « On a perdu de l'obsidienne ! A la recherche du trésor des Néolithiques », atelier « produire le feu comme les marins du Néolithique », jeux préhistoriques, remise du diplôme de participation et des prix.

#### Actions de sensibilisation et de formation

Une journée consacrée à la formation des animateurs et des directeurs des structures qui participeront à l'opération. Une demi-journée sur chaque site (matin à Terra Amata et après-midi à Cemenelum).

#### Informations pratiques

##### Musée de Paléontologie humaine de Terra Amata

25, boulevard Carnot

06300 Nice

Tél. : 04 93 55 59 93

[www.musee-terra-amata.org](http://www.musee-terra-amata.org)

<http://www.musee-archeologique-nice.org>



**PROVENCE-ALPES-COTE-D'AZUR,  
Alpes-Maritimes (06)**

**Château de Carros,  
Centre international d'art contemporain  
(CIAC)**



Du 16 au 20 juillet, puis le 24, 25 et 27 juillet 2012

**Grandes thématiques Les Portes du temps 2012 :**  
Approche de l'art contemporain par les 5 sens.

**Présentation du site**

Le Centre international d'art contemporain (CIAC) est installé dans le vieux château de Carros village. Après l'achèvement d'une première partie des travaux, le château a pu être ouvert au public à partir de l'été 1998, avec la création dans ses murs du Centre international d'art contemporain, qui développe une politique audacieuse d'expositions temporaires à la fois ouverte sur le monde et représentative des artistes de la région.

L'ambition initiale du projet était de faire de Carros un pôle d'attraction culturel au cœur du moyen pays. Fort de plus de dix ans d'expérience et suite à la profonde transformation du bâtiment, le CIAC s'engage aujourd'hui dans une consolidation et un développement de ses actions conformément aux dispositions de la Charte des missions de service public pour les institutions d'art contemporain.

**Offre culturelle et artistique Les Portes du temps**

**Tranche d'âge 8-12 ans, du 16 au 20 juillet :**

- visite patrimoniale du village perché de Carros avec ses ruelles voûtées médiévales, l'ancien chemin de ronde, les lavoirs, le four communal...,
- visite de l'exposition « Sur la piste des éléments » au Centre international d'art contemporain au cours de laquelle se nouent des dialogues entre patrimoine et art contemporain,
- atelier de pratique artistique dans l'atelier du CIAC autour du thème du paysage.

**Tranche d'âge 13-16 ans, mardi 24, mercredi 25 et vendredi 27 juillet :**

- visite patrimoniale du village perché de Carros avec ses ruelles voûtées médiévales, l'ancien chemin de ronde, les lavoirs, le four communal...,
- visite de l'exposition « Sur la piste des éléments » au Centre international d'art contemporain au cours de laquelle se nouent des dialogues entre patrimoine et art contemporain,
- atelier de pratique artistique dans l'atelier du CIAC : éveil à la sculpture à partir du savon. Chaque enfant travaillera à partir d'un souvenir personnel mettant en scène l'un des cinq sens.

**Actions de sensibilisation et de formation**

Une demi-journée de formation sera organisée pour les animateurs et directeurs des structures participantes, au centre international d'art contemporain de Carros.

**Informations pratiques**

**Centre International d'Art Contemporain**

Place du village

06510 Carros

Tél. : 04 93 29 37 97

[www.ciac-carros.fr](http://www.ciac-carros.fr)

## PROVENCE-ALPES-COTE-D'AZUR, Bouches-du-Rhône (13)

### Site archéologique de Glanum Saint-Rémy-de-Provence

Du 9 au 27 juillet 2012



#### Grandes thématiques Les Portes du temps 2012 :

« Glanum se raconte... » en photo, en BD, au cinéma, à travers des installations, des enquêtes à la découverte de son passé antique.

#### Présentation du site

Les vestiges de l'antique cité - fondée par un peuple de Gaulois, puis prospère grâce à l'arrivée des Grecs de Marseille, détruite et reconstruite par les colons romains - ont été mis au jour à partir de 1921. Stratégiquement située dans le seul vallon traversant les Alpilles, la cité de Glanum est aujourd'hui un site archéologique qui s'inscrit parmi les incontournables du monde romain. Ce sont 80 000 visiteurs qui viennent le découvrir chaque année.

Loin de toutes perturbations modernes, le visiteur déambule à son gré dans la ville : depuis la rue principale qui traverse la cité, on se rend tour à tour dans le quartier résidentiel, dans les thermes, dans le cœur administratif de la ville dont le forum (place publique) a été entièrement restitué en 2007, puis dans le quartier cultuel où resurgit encore une source aux eaux bienfaitrices.

#### Offre culturelle et artistique Les Portes du temps

L'équipe du service éducatif du site archéologique de Glanum propose aux jeunes de 6 à 17 ans des ateliers originaux et dynamiques reflétant l'identité du lieu. La journée s'articule, dans la grande majorité des cas, autour d'une visite du site et d'un atelier de pratique artistique encadrés par un guide-animateur et un artiste.

#### Le cinéma d'animation :

- pour les adolescents : mise en son et image d'un conte mythologique, à partir de dessins et de photos du site. Les jeunes créeront les personnages, les objets et les décors du conte, qu'ils numériseront et colorieront à la palette graphique sur l'ordinateur,
- pour les 7/12 ans : animation en pâte à modeler avec la réalisation d'un film d'animation en pâte à modeler.

**Le roman-photo** : à mi-chemin entre la BD et le cinéma, cette activité leur permettra de raconter une histoire se passant à Glanum grâce à la technique de la photo.

**L'archéologie** : incontournable à Glanum, l'atelier d'initiation à l'archéologie se présente cette année sous une formule de médiation innovante, une véritable enquête archéo-policière à la journée !

**L'art du textile dans l'Antiquité** : atelier d'initiation au tissage.

**L'enfant gallo-romain** par l'expérimentation.

**Land'art** : atelier, conçu sur le principe de la mosaïque, qui vise à reconstituer, d'une manière éphémère, les intérieurs des habitations et des lieux de culte richement ornés de l'époque romaine.

#### Actions de sensibilisation et de formation

Formation BPJEPS Francas du Vaucluse.

#### Informations pratiques

##### Site archéologique de Glanum

Route des Baux

13210 Saint-Rémy-de-Provence

Tél. : 04 90 92 35 07

**PROVENCE-ALPES-COTE-D'AZUR,  
Bouches-du-Rhône (13)**

**Château Pastré,  
musée de la Faïence  
Marseille**

Du 10 au 27 juillet 2012



**Grandes thématiques Les Portes du temps 2012 :**  
Matière et patrimoine.

**Présentation du site**

Situé entre mer et colline dans le parc de Montredon, le Château Pastré est une prestigieuse bastide du XIX<sup>e</sup> siècle achevée en 1862. Le musée de la Faïence s'y est installé en 1995 et y expose aujourd'hui près de 1500 pièces de céramique venant du monde entier. Bénéficiant d'un cadre superbe, ce musée présente un caractère à la fois artistique, historique et architectural immensément riche.

**Offre culturelle et artistique Les Portes du temps**

**Atelier Arts plastiques** (à partir de 8 ans) : comprendre le geste du peintre sur la faïence et développer la capacité de création à travers le dessin sur papier.

**Atelier Poterie** (à partir de 8 ans) : découvrir les arts du feu à travers la poterie et analyser la mise en valeur du patrimoine culturel à travers le modelage.

**Atelier Architecture** (à partir de 8 ans) : analyser et travailler sur une maquette. Découvrir la matière à travers les matériaux de construction.

**Parcours « du château au parc »** (à partir de 8 ans) : découverte des terrains agricoles et analyse de l'usage de l'eau du canal.

**Actions de sensibilisation et de formation**

Une journée de formation à destination des animateurs et intervenants au château Pastré, musée de la Faïence.

**Partenaires locaux**

Franças 13 et Mairie de Marseille.

**Informations pratiques**

**Franças des Bouches-du-Rhône**

**157 Avenue de Montredon**

13008 Marseille

Tél. : 04 91 47 34 53

**PROVENCE-ALPES-COTES-D'AZUR,  
Var (83)**

## **Villa Noailles Hyères**

Du 9 au 13 juillet 2012



### **Grandes thématiques Les Portes du temps 2012**

Photographie, mode, architecture et design

#### **Présentation du site**

La villa Noailles figure parmi les toutes premières constructions de style moderne réalisées en France. Maison héliotrope dominant la baie d'Hyères dans le Var, la villa Noailles a été dessinée par l'architecte Robert Mallet Stevens pour Charles et Marie-Laure de Noailles. Mallet Stevens met en application les préceptes fondateurs du mouvement rationaliste : fonctionnalité, épuration des éléments décoratifs, toit-terrasses, lumière, hygiène... La construction commence en 1924 et se poursuit au gré des multiples extensions jusqu'en 1933. Mécènes avisés, Charles et Marie-Laure de Noailles font appel aux décorateurs les plus novateurs du moment pour meubler la villa : Djo-Bourgeois, Eileen Gray, Pierre Chareau, Jourdain, Dominique, Klotz, Perzel, Prou, Louis Barillet pour les vitraux, Gabriel Guévrékian pour le jardin cubiste. Reprenant la démarche des Noailles, collectionneurs et amateurs de modernité, l'ambition de l'association villa Noailles est de donner à nouveau la possibilité à des artistes contemporains dans ce lieu emblématique de la modernité dans les domaines de la mode, du design, de la photographie et de l'architecture, et de les accompagner dans le processus de création.

#### **Offre culturelle et artistique Les Portes du temps**

La villa Noailles propose aux enfants une découverte du site et de son histoire en même temps qu'une initiation à la photographie, la mode, l'architecture et le design.

L'atelier mode est mené cette année par Jean-Paul Lespagnard, lauréat en 2008 du prix 1.2.3 et du prix du public du Festival International de mode et de photographie d'Hyères. Les enfants peuvent découvrir le design avec Julien Renault, sélectionné pour le concours du festival Design Parade en 2009. L'architecte Bassam El Okeily, dont la villa a présenté le travail cet hiver lors de l'exposition « 9 architectes, 9 propositions pour habiter », propose aux enfants de porter un regard sur l'architecture aujourd'hui. La photographe Morgane Le Gall, qui expose à la tour des Templiers (Hyères) cet été dans le cadre du festival Design parade, propose, en s'appuyant sur sa propre démarche photographique, de réinventer l'art du portrait à travers nos objets quotidiens.

Au cours de ce stage d'initiation artistique, est prévue une visite menée par les artistes, accompagnés du médiateur culturel, des expositions contemporaines de design et de l'exposition permanente « Charles et Marie-Laure de Noailles, une vie de mécènes ». Le projet de cette exposition consiste à redonner au public les clés pour appréhender la « petite maison intéressante à habiter » de Charles et Marie-Laure de Noailles et (re)découvrir l'extraordinaire mécénat qu'ils ont mené de 1923 à 1970. L'exposition aborde tous les aspects de cette expérience et explore les liens entre les différents domaines de la création qu'ils ont pu aborder.

#### **Partenaires locaux**

Communauté d'agglomération Toulon Provence Méditerranée.

#### **Informations pratiques**

##### **Villa Noailles**

Montée de Noailles

83400 Hyères

Tél. : 04 98 08 01 98

[www.villanoailles-hyeres.com](http://www.villanoailles-hyeres.com)

## PROVENCE-ALPES-COTE-D'AZUR, Alpes-Maritimes (06)

### Musée Balaguier La Seyne-sur-Mer

Du 10 au 13 juillet et du 17 au 21 juillet



#### Grandes thématiques Les Portes du temps 2012 :

Architecture, géographie maritime et terrestre et botanique.

#### Présentation du site

La tour royale et le fort de l'Eguillette constituent l'un des trois principaux ouvrages défensifs de la rade de Toulon au XVII<sup>e</sup> siècle. La tour de Balaguier, tour à canons dont l'organisation est typique des ouvrages édifiés sur l'ordre de Richelieu, représente un lieu à la fois chargé d'histoire et de romantisme. Elle renferme un volume voûté divisé en deux niveaux : le niveau souterrain qui contient la citerne ainsi que les lieux de stockage pour les vivres et le niveau supérieur servant de logement pour la garnison. La salle voûtée était aérée et éclairée par un oculus situé au centre de la voûte. Au-dessus, se trouve une terrasse d'artillerie à huit embrasures de canons. Un escalier à vis sans noyau central permet l'accès à ce niveau.

De nos jours, le fort de Balaguier appartient toujours à la marine nationale et abrite depuis quelques années un musée municipal naval relevant de la ville de La Seyne-sur-Mer.

#### Offre culturelle et artistique Les Portes du temps

Les publics, enfants, adolescents et leurs familles si elles le souhaitent, seront accueillis par deux équipes composées chacune d'un animateur et d'un plasticien.

Différents thèmes seront abordés au cours des ateliers :

- architecture : comprendre les principes architecturaux du Musée de Balaguier et notamment d'une « tour à canons » (volume),
- géographie maritime et terrestre : découvrir la géographie maritime et terrestre directement visible depuis le musée de Balaguier (photographie),
- botanique : découvrir et expérimenter des recettes anciennes (élixir, onguent...) à partir des espèces rares de la collection botanique du musée.

#### Actions de sensibilisation et de formation

Une formation d'une journée sera proposée aux animateurs des structures de loisirs participantes, afin qu'ils puissent maîtriser l'ensemble du projet et être considérés comme partenaires.

#### Partenaires locaux

Ville de La Seyne-Sur-Mer, communauté d'agglomération Toulon Provence Méditerranée.

#### Informations pratiques

##### Musée Balaguier

304/308, avenue de Forbin

83100 Toulon

Tél. : 04 94 61 15 93

<http://www.francas83.com/>



## RHÔNE-ALPES, Savoie (73)

### La Voie Sarde Chambéry

Du 10 au 13, du 17 au 20, du 24 au 27 juillet  
2012



#### Grandes thématiques Les Portes du temps 2012 :

La fondation FACIM propose une découverte de la Voie Sarde et de son histoire au travers de la notion de frontière.

#### Présentation du site

À la frontière de la Savoie et du Dauphiné, le site de Saint-Christophe est un passage naturel entre les montagnes, creusé par le lent travail de l'eau. Parfois appelée « le Défilé des échelles », cette voie naturelle entre les montagnes a été creusée par les eaux des torrents des périodes glaciaires. Sa situation géographique a incité les hommes à l'aménager comme voie de passage pendant de nombreux siècles. C'est au XVII<sup>e</sup> siècle que le duc de Savoie, Charles Emmanuel II, Roi de Piémont Sardaigne, décida de l'aménager en route royale carrossable. Sa rénovation a nécessité des travaux considérables. Le plus spectaculaire reste la rampe sarde qui, au sortir du défilé, permet de rattraper le niveau de la plaine des Echelles en contrebas. Les architectes sardes renovèrent également le canal qui longe la Voie Sarde sur près de 300 mètres et qui sert d'évacuation au trop plein des eaux débouchant de la grotte supérieure. Axe de communication principal entre Lyon et Turin, la Voie Sarde a été empruntée par d'illustres voyageurs comme Jean-Jacques Rousseau ou le Pape Pie VII qui se rendait en France pour couronner Napoléon I<sup>er</sup> empereur, ou encore Léonard de Vinci avec sa Joconde. Aujourd'hui, cet itinéraire est abandonné, car Napoléon le jugea trop difficile et ordonna le percement d'un tunnel en 1804.

#### Offre culturelle et artistique Les Portes du temps

Sur la Voie Sarde, les jeunes seront plongés dans une quête à la recherche des trois talismans et du trésor de Mandrin, célèbre contrebandier. Après avoir frappé les Tambours du temps et réveillé les dragons des ténèbres, les jeunes devront se confronter à trois épreuves pour espérer récupérer les talismans :

- « Les Compagnons de Mandrin » : au cours de cet atelier, les enfants devront effectuer des exercices d'adresse et de réflexion afin d'intégrer la bande de Mandrin.
- « Les Galets de Crazuk » : Crazuk, un azilien, surgit d'une grotte et arrête les enfants. Il parle des traditions de son époque, de l'évolution climatique et de la chasse. Il évoque aussi les secrets que leur sorcier gardait jalousement avant qu'il ne tombe malade. Crazuk possède le second talisman. Dans cet atelier, les enfants devront peindre sur des galets en argile des symboles magiques pour invoquer les esprits et réhabiliter la tribu de Crazuk.
- « La maîtresse des Dragons » : la Boscotte, sorcière et maîtresse des dragons, vit seule et s'ennuie dans ces grottes. Autrefois, elle vivait entourée de nombreux enfants et s'amusait à créer des scènes divertissantes pour les dragons des ténèbres qui les laissaient ainsi tranquilles. Mais les enfants sont partis et la solitude est insoutenable. La Boscotte proposera aux enfants de réaliser des scénettes théâtrales qui permettront de calmer les dragons.

#### Actions de sensibilisation et de formation

Formation des animateurs : implication des Portes du temps dans leur projet pédagogique et remise d'un livret pédagogique.

#### Partenaires locaux

Conseil général de la Savoie, Préfecture de la Savoie, Conseil général de l'Isère, Mairie de Grenoble, les Francas de Savoie, Caisse des dépôts, Caisse d'épargne Rhône-Alpes, Parc naturel régional de Chartreuse, Communauté de communes du Mont Beauvoir.

#### Informations pratiques

Fondation Facim, 59, rue du commandant Perceval, 73000 Chambéry, Tél. : 04 79 60 59 00

[www.fondation-facim.fr](http://www.fondation-facim.fr)

## RHÔNE-ALPES, Rhône (69)

### Musée des sapeurs-pompiers Lyon

Vendredi 6 juillet, du 10 au 13 juillet, les 16 et 17  
juillet 2012

#### **Grandes thématiques Les Portes du temps 2012 :**

- Découverte du musée des sapeurs-pompiers du Rhône à travers une visite insolite.
- Initiation au secourisme autour d'une rencontre avec les sapeurs-pompiers.
- Découverte du quartier de la Duchère en pleine rénovation à travers un parcours urbain ponctué par les bornes à incendie : réfléchir sur l'utilité du réseau d'eau chez les pompiers.
- Coup de projecteur sur notre quotidien autour des thèmes du courage et de la peur.

#### **Présentation du site**

Le musée des sapeurs-pompiers Lyon-Rhône est inauguré en 1971. Implanté au cœur de la Duchère, il est devenu Musée de France en 2005, et représente une véritable offre culturelle au sein de ce quartier en pleine restructuration. Sa galerie d'exposition permanente récemment rénovée, à la fois thématique et chronologique apporte de nombreuses réponses sur le métier de pompier, son évolution technique, son organisation humaine et ses diverses spécialités. En résumé, ce parcours raconte une véritable aventure humaine au service de l'usager.

#### **Offre culturelle et artistique Les Portes du temps**

En suivant les bornes à incendie, on découvrira des réseaux d'eau, mais aussi la nouvelle Duchère, un quartier « Grand Projet de Ville » en pleine rénovation urbaine, avec ses sites patrimoniaux anciens et nouveaux : le temple d'Amour, le fort militaire, la MJC, la tour panoramique, l'esplanade Compas Raison, les nouvelles rues dont les noms ont été choisis par les habitants en raison de leurs engagements (Rosa Park, Abbé Pierre, Edith Piaf, Marcel Cerdan...).

L'intervention de deux danseurs de la Compagnie Subterfuge (compagnie de danse hip-hop créée en 2005 par la chorégraphe Laureline Gelas) viendra soutenir l'approche ludique et vivante de la visite du musée. A l'intérieur de leur parcours, entre découverte de l'histoire, prévention et anecdotes, des temps dansés s'inviteront pour, tour à tour, renforcer le propos, animer, et solliciter l'imaginaire des enfants.

Un atelier d'initiation en danse hip-hop autour des thèmes du courage et de la peur leur sera aussi proposé, permettant ainsi de continuer à mêler réflexion, découverte culturelle et artistique au cours de la journée. Ainsi, avec humour ils pourront faire une « battle » à la peur pour la terrifier tout en développant en conséquence l'agilité et la force des muscles du courage.

Un deuxième atelier sur le thème des gestes de la vie et animé par les sapeurs-pompiers de la caserne (qui jouxte le musée) sera proposé aux enfants au cours de la journée.

#### **Actions de sensibilisation et de formation**

Deux réunions de concertation sont organisées en amont avec les partenaires locaux du projet, pour affiner la proposition et tenir compte des attentes des usagers du projet. Une session de sensibilisation sera proposée aux animateurs des groupes inscrits dans le projet pour préparer l'accueil des groupes.

#### **Partenaires locaux**

Ville de Lyon, Grand projet de ville, SDIS du Rhône, CASC, Comité d'animation sociale et culturelle du Rhône du SDIS du Rhône, les musées Gadagne, Maison de l'enfance de la Duchère, Centres sociaux de la Duchère, le festival d'art et d'air coordonné par la MJC.

#### **Informations pratiques**

##### **Musée des sapeurs-pompiers**

358, avenue de Champagne

69009 Lyon

Tél. : 04 72 17 54 54

[www.museepompier.com](http://www.museepompier.com)





## **La politique des publics du ministère de la Culture et de la Communication**

Le ministère de la Culture et de la Communication conduit, dans le domaine des patrimoines, une politique des publics dont la mission première est de permettre à tous d'accéder dans les meilleures conditions aux offres patrimoniales.

Il assure à cette fin :

- le développement des pratiques et de l'action éducative et culturelle en direction des publics,
- l'amélioration des conditions d'information, d'accueil et de confort du public,
- l'élaboration d'instruments de suivi permanent du public et l'analyse quantitative et qualitative des résultats.

Afin d'atteindre ces objectifs, le ministère de la Culture et de la Communication s'attache également en amont à :

- connaître les publics des patrimoines et leurs pratiques de fréquentation sur le plan quantitatif et qualitatif,
- densifier, évaluer et valoriser les actions et les offres culturelles dans les services dédiés aux publics des institutions patrimoniales,
- contribuer, par la réflexion, l'expertise, le pilotage et la prospective, à mieux définir la fonction de médiation et le contenu de ses activités,
- aider à l'élargissement et la diversification des publics (toutes catégories confondues) et à l'amélioration de l'accessibilité tant matérielle, physique qu'intellectuelle.

Au sein de la direction générale des patrimoines, le département de la politique des publics veille en particulier à la mise en place de politiques de développement culturel dans les établissements patrimoniaux, notamment en matière d'éducation artistique et en direction des publics spécifiques (jeunes issus de zones prioritaires - urbaines et rurales, personnes handicapées, personnes en milieux médico-social, personnes placées sous-main de justice, personnes en situation d'exclusion). Il pilote à ce titre l'opération Les Portes du temps. Il participe à la formation des médiateurs. Il accompagne la mise en place de tarifications spécifiques ou de mesures de gratuité.

Il dispose pour cela d'un observatoire des politiques culturelles et des publics (études, enquêtes, analyses, outils d'enquêtes, bases de données, etc.), ainsi que d'un pôle chargé d'accompagner les politiques de publics et devant constituer une référence pour tous les acteurs culturels (institutions patrimoniales, services déconcentrés, collectivités territoriales, médiateurs, conservateurs, animateurs, enseignants, etc.).

Conçus comme un ensemble cohérent traitant l'ensemble de la problématique des publics, les axes directeurs de la politique et de l'action du ministère dans ce domaine sont : CAPITALISER, MODELISER, GÉNÉRALISER, VALORISER.



## **Le ministère délégué à la Ville**

Le ministère délégué à la Ville prépare et met en œuvre la politique du Gouvernement dans le domaine de la ville, c'est-à-dire la politique relative aux quartiers en difficulté. Il a notamment la charge de la politique de rénovation urbaine, qui a pour objet de réduire les inégalités sociales dans le cadre du programme national de rénovation urbaine. Il exerce la tutelle de l'Anru (Agence nationale pour la rénovation urbaine). Il exerce également la tutelle de l'Acsé (Agence nationale pour la cohésion sociale et l'égalité des chances), d'Epareca (Etablissement public d'aménagement et de restructuration des espaces commerciaux et artisanaux) et de l'Epide (Etablissement public d'insertion de la défense).

Pour mettre en œuvre la politique en faveur des quartiers en difficulté, le ministère délégué à la Ville s'appuie sur le Secrétariat général du Comité interministériel des villes (SG CIV) chargé de concevoir, d'animer et d'évaluer la politique de la ville. Le SG CIV prépare puis gère le budget nécessaire, et contribue à la définition des politiques urbaines européennes.

Il mobilise les différents ministères pour qu'ils prennent en compte la spécificité des quartiers défavorisés dans leurs politiques concernant l'emploi, la santé, l'éducation, la sécurité, la culture... Il les aide à évaluer et à adapter leurs actions.

Son rôle consiste également à repérer et soutenir les expériences innovantes initiées dans les quartiers, notamment par les associations. Il a pour mission de valoriser et de diffuser les bonnes pratiques et de généraliser, à plus grande échelle, les dispositifs jugés les plus efficaces. C'est à ce titre que le dispositif des Portes du Temps est soutenu par le ministère délégué à la Ville.

*Ministère délégué à la Ville*

*Secrétariat général du Comité interministériel des villes*

*Corinne Gonthier*

*Responsable de la Communication*



## **L'Acsé, agence nationale pour la Cohésion sociale et l'Égalité des chances**

L'accès à la culture représente un puissant levier au service de la cohésion sociale et territoriale qui permet le recul des inégalités et le partage du patrimoine commun. Cette démarche permet aux habitants des quartiers populaires de s'ouvrir à toutes les dimensions de notre culture commune, de se l'approprier et de s'épanouir par une pratique individuelle ou collective. L'ouverture des institutions et des équipements culturels à des publics qu'ils n'accueillent pas traditionnellement est un objectif pour répondre à cet enjeu fort pour l'Acsé.

L'Acsé est un partenaire actif des Portes du temps depuis 2005. Chaque année, l'Acsé apporte près de 250 000 € à ce dispositif pour permettre l'implication des jeunes et leurs familles dans l'expérimentation de la création contemporaine, la découverte des traces du passé et leur résonance dans la vie d'aujourd'hui.

L'agence nationale pour la cohésion sociale et l'égalité des chances est un établissement public administratif. Pour le compte du ministère de l'égalité des territoires et du ministère délégué à la ville, l'Acsé est chargée de la conduite des actions menées en faveur des habitants des quartiers populaires de la politique de la ville.

*Contact :*  
*Catherine de Luca*  
*Chargée de Mission*  
*Direction de la Culture et de l'Information*  
*Agence nationale pour la cohésion sociale et l'égalité des chances (l'Acsé)*  
*Tél : 01 40 02 74 27*

[www.lacse.fr](http://www.lacse.fr)

## **La Réunion des monuments nationaux et du Grand Palais**

La Réunion des musées nationaux - Grand Palais présente chaque année une quarantaine d'événements culturels très diversifiés à Paris, en région et à l'international.

Le Grand Palais, l'un des monuments préférés des Français, en est la vitrine prestigieuse en plein coeur de Paris.

Expositions, concerts, défilés, salons, performances... la programmation, à la fois exigeante et populaire, est accessible à tous les publics dans le souci de la démocratisation culturelle et s'accompagne d'une riche offre de médiation.

Au-delà des événements, la Réunion des musées nationaux - Grand Palais diffuse la culture à travers ses activités éditoriales, son réseau de librairies boutiques d'art et son agence photographique, première agence française d'images d'art.

La Réunion des musées nationaux - Grand Palais contribue enfin à l'enrichissement des collections nationales en procédant à des acquisitions pour le compte de l'État.

*Plus d'informations sur [www.rmngp.fr](http://www.rmngp.fr) et [www.grandpalais.fr](http://www.grandpalais.fr)*



## Le Centre des monuments nationaux

### Juillet à mi-août 2012

Le Centre des monuments nationaux s'associe à l'opération nationale « Les Portes du temps » lancée par le ministère de la Culture et de la Communication, en partenariat avec l'Agence nationale pour la cohésion sociale et l'égalité des chances (Acsé). Sept monuments de son réseau participent à cette opération. Le site archéologique de Glanum, les châteaux d'Oiron, d'Angers et de Pierrefonds, les tours de La Rochelle, la forteresse de Salses et le palais du Tau à Reims proposent tout l'été des activités ludiques sur des thèmes liés aux monuments et en présentent une lecture originale, curieuse, parfois insolite. Cette programmation vise à sensibiliser à l'histoire et au patrimoine les jeunes publics issus en priorité de zones urbaines considérées comme sensibles au titre de la politique de la ville.

**Au château d'Angers** (Pays-de-la-Loire), du 9 au 27 juillet, le thème de la manifestation nationale du Centre des monuments nationaux « Monuments et Imaginaires » est décliné autour d'ateliers de théâtre, de contes, de graffiti, d'aquarelle dans l'eau, de sculpture. - **Au site archéologique de Glanum** (Provence-Alpes-Côte-D'azur), du 9 au 27 juillet, le monument se raconte grâce à des ateliers de cinéma d'animation, de création de roman-photo, de découverte de l'Antiquité, d'archéologie et d'art du paysage. - **Aux tours de La Rochelle** (Poitou-Charentes), les 13, 20, 27 juillet et les 3 et 10 août, « Partageons nos secrets », invitation conjointe de six sites patrimoniaux de la ville de La Rochelle et de ses environs, propose aux jeunes de percer le secret des artisans-compagnons dans la tour Saint-Nicolas et de s'initier à la taille de pierre. - **Au château d'Oiron** (Poitou-Charentes), du 9 juillet au 3 août, sont organisés des ateliers de pratique artistique autour des arts plastiques (bande-dessinée, sculpture et installation), du multimédia (son et photographie) et du spectacle vivant (théâtre, danse et musique). - **Au château de Pierrefonds** (Picardie), du 9 au 31 juillet, le thème de la manifestation nationale du Centre des monuments nationaux « Monuments et Imaginaire » invite à faire de « Pierrefonds, un château à ré-imaginer ! » grâce à des ateliers mettant à l'honneur des épées de légende, le chant et la musique, le théâtre, le cirque, les marionnettes, le théâtre d'ombres, la typographie, les arts plastiques (vitrail, modelage et taille de pierre), la photo sténopé et la vidéo. - **A la forteresse de Salses** (Languedoc-Roussillon), du 16 juillet au 3 août, autour des œuvres d'art présentées dans le cadre de « Monuments et Imaginaires », sont proposés des ateliers de photo-film, danse, vidéo, son, installation et scénographie. - **Au palais du Tau à Reims** (Champagne-Ardenne), du 3 au 7 juillet, des ateliers d'arts plastiques inspirés par la statue de l'Ange au Sourire offrent une initiation à la taille et gravure sur pierre ainsi qu'à la ferronnerie d'art.

Le Centre des monuments nationaux est un établissement public placé sous la tutelle du ministère de la Culture et de la Communication. Il conserve, restaure, gère, anime, ouvre à la visite près de 100 monuments nationaux propriété de l'Etat, parmi lesquels : l'Arc de triomphe, le château de Vincennes, l'abbaye du Mont-Saint-Michel, les châteaux d'Angers et d'Azay-le-Rideau... Avec plus de 9 millions de visiteurs par an sur l'ensemble de son réseau, le Centre des monuments nationaux est le premier opérateur culturel et touristique public français. Il favorise avec plus de 200 manifestations par an la participation des monuments nationaux à la vie culturelle des territoires et au développement du tourisme, en concertation avec les directions régionales des affaires culturelles, les collectivités territoriales et les réseaux d'institutions culturelles.

### Contact presse au Centre des monuments nationaux :

**Emmanuel Egretier** : tél. 01 44 61 22 31 – [emmanuel.egretier@monuments-nationaux.fr](mailto:emmanuel.egretier@monuments-nationaux.fr)



## **La Fédération des Centres Sociaux et Socioculturels de France**

Structures ancrées au cœur de la vie quotidienne, les Centres Sociaux et Socioculturels favorisent l'émergence de projets de développement social, d'éducation populaire et d'économie solidaire menés par les habitants. Ils sont des acteurs originaux du développement social local, par leur démarche participative et pragmatique avec et à côté des personnes ; par leur méthode de travail à partir des initiatives des habitants et des choix concertés avec les pouvoirs publics locaux ; par leur accueil convivial de tous les publics, sans discrimination ; et par leurs activités, animations et services. Les Centres Sociaux et Socioculturels sont agréés par les Caisses d'Allocations Familiales de leur territoire sur la base d'un contrat. Celui-ci garanti la fonction d'animation globale et de coordination, « condition de l'autonomie du centre social et fonction transversale de soutien à l'animation de la vie locale et au développement social ». Sur près de 2000 Centres sociaux agréés par les Caisses d'Allocations Familiales, 1198 centres et associations de développement social adhèrent et participent au réseau fédéral.

Plus de 20 000 salariés et 40 000 bénévoles les font vivre.

- 83 % ont une gestion associative,
- 7 % ont une gestion par les Caisses d'Allocations Familiales,
- 10 % ont une gestion municipale.

### **L'action culturelle centres sociaux et socioculturels de France**

La Fédération des Centres Sociaux et Socioculturels de France vient de renouveler sa collaboration avec le ministère de la Culture et de la Communication pour la période 2009 – 2011. Cela permet d'identifier le rôle culturel des centres et des fédérations départementales et régionales, et de construire une connaissance mutuelle entre les directions du ministère de la

Culture et de la Communication et les fédérations signataires de la charte Culture / Education populaire, pour la mise en place de projets culturels adaptés au plus juste aux besoins des territoires.

L'action de la FCSF, s'associe à l'engagement du ministère dans le cadre de la politique de la ville et du programme prioritaire pour les 215 quartiers de la « Dynamique Espoir banlieues », qui concernent un grand nombre de nos associations.

La FCSF anime un réseau de « référents culture » qui regroupe aujourd'hui une vingtaine de fédérations. Des temps de rencontres en région, avec les fédérations locales, les Directions régionales des affaires culturelles, parfois les collectivités locales et les centres ressources porteurs de projets culturels, permettent de construire et d'accompagner des axes de travail et programmes d'actions, avec un



souhait commun, celui de mutualiser et capitaliser les pratiques culturelles des centres. « Paroles Partagées », « Portes du temps », « Architecture et Urbanisme », plusieurs expérimentations, formations et actions se réalisent dans des régions et fédérations « volontaires ». Les régions concernées : l'Aquitaine, l'Alsace, la Bourgogne, la Franche-Comté, l'Ile-de-France, le Nord-Pas-de-Calais, la Lorraine, Provence-Alpes-Côte-D'azur, la Picardie, le Languedoc-Roussillon et l'Urac. Ainsi les centres et fédérations de notre réseau ont un rôle actif de solidarité culturelle. C'est dans leurs savoir-faire en terme de démarches participatives qu'ils se caractérisent. Si les mots « social » et « culture » se rencontrent à niveau identique, ce sont deux entités qui se complètent. Cela se traduit par une diversité de projets culturels et artistiques qui favorisent le lien social, le « vivre ensemble », qui prennent en compte les ressources et la diversité des personnes, habitants des territoires.

### **Les Portes du temps 2012 - Direction générale des patrimoines**

La FCSF s'est associée à l'opération Les Portes du temps depuis 2007. Elle s'est appuyée sur le groupe culture national pour sensibiliser les centres dans les départements, a accompagné une expérimentation en Franche Comté, puis en Picardie, a participé au projet de Saint-Gilles sur le site du château d'Espeyran.

Cette opération mal connue de notre réseau initialement, suscite progressivement intérêt et participation des acteurs bénévoles et professionnels et touche une catégorie d'âge allant du plus petit au sénior accompagnant.

### **Les axes de travail sont les suivants :**

- poursuite de la mobilisation de l'ensemble de notre réseau afin de favoriser la participation du plus grand nombre de centres et de population aux actions de sensibilisation et d'activités pédagogiques proposées sur les différents sites des Portes du temps 2012,
- accompagnement des projets en région construits entre les équipes éducatives des centres, des fédérations et des musées :
  - en Franche-Comté, Site d'Arc-et-Senans,
  - en Picardie, Châteaux de Compiègne et Pierrefonds,
  - en Saône-et-Loire, Musée de Bibracte,
  - en Ile-de-France, Cité nationale de l'histoire de l'immigration,
  - dans le Languedoc-Roussillon, site du Château d'Espeyran.

### **FCSF – Fédération des Centres sociaux et Socioculturels de France**

10, rue Montcalm – BP 379 75869 – Paris cedex 18

Tél. : 01 53 09 96 16

Fax. : 01 53 09 96 00

Référent politique culture : Dominique Garet

Déléguée chargée de l'appui au réseau FCSF / Chef de projet culture : Patricia Brenner

01 53 09 96 02 / 06 63 55 36 30 / [patricia.brenner@centres-sociaux.asso.fr](mailto:patricia.brenner@centres-sociaux.asso.fr)



## La Confédération des maisons des jeunes et de la culture de France (CMJCF)

*L'action éducative avec les Musées et sites du patrimoine et, notamment, l'engagement du réseau des MJC en région dans les actions Portes du temps est l'une des composantes majeures de la convention triennale d'objectifs de notre Confédération avec le Ministère de la Culture.*

Cet engagement affirme l'intérêt, tant pour les associations de notre réseau (950 associations locales) que pour les établissements spécialisés dans la culture muséale et patrimoniale, d'ouvrir **des espaces de coopération originaux et durables dans les territoires**: des relations nouvelles se tissent, d'une année sur l'autre, entre les personnes, les équipes et les institutions. Des liens féconds se mettent en place entre nos cultures professionnelles, nos métiers, nos modes de relation avec les populations de proximité et nos partenaires, locaux, régionaux, nationaux et internationaux.

L'opération nationale "**Les Portes du temps**" est de ce point de vue exemplaire car elle a ouvert un espace de coopération au niveau national qui se qualifie et se développe en soutenant les nouveaux projets qu'imaginent les acteurs du territoire. Les équipes qui mettent en œuvre les projets des Portes du temps vont à nouveau bénéficier en 2012 de l'expérience diverse et mutualisée des sites labellisés et, pour ce qui est du mouvement associatif, de celle des trois fédérations qui oeuvrent depuis 2005 de façon concertée.

Nous partageons avec beaucoup de conviction l'objectif des Portes du temps d'accueillir au musée, sur un site fluvial ou archéologique, les populations de proximité, notamment les enfants et les jeunes qui ont pour cadre de vie des territoires en Politique de la Ville, ou des communes rurales isolées, qui ne partent pas, ou peu, en vacances. Peu familières des lieux muséaux et patrimoniaux pour des pratiques culturelles, ces personnes sont accueillies toute l'année par nos associations dans une diversité d'activités collectives et elles leur font confiance pour la découverte de nouveaux lieux et de nouvelles pratiques.

Les parcours et projets mis en place dans les projets Portes du temps sollicitent la curiosité de chaque individu pour le patrimoine et lui permettent de mettre à l'œuvre ses ressources créatrices dans un cadre collectif, ce qui place les groupes et les accompagnateurs dans **un processus culturel actif, hors du cadre de vie habituel, qui a un pouvoir d'enchantement tout en ouvrant des possibilités nouvelles d'exercer son sens critique.**

Notre réseau souhaite que ces temps forts de l'été rendent désirables des partenariats qui se construisent à d'autres moments de l'année, avec des rencontres, des expérimentations et des temps de formation

qui permettent de questionner et de renouveler l'offre éducative et culturelle et, surtout, de mieux l'articuler avec des démarches de création contemporaine dans d'autres disciplines artistiques et culturelles.

**Les acteurs de notre réseau souhaitent contribuer à la réussite et à l'ancrage territorial de l'action des Portes du temps** en mobilisant particulièrement la créativité des artistes et des acteurs de la culture scientifique et technique qui collaborent avec nos MJC tout au long de l'année et savent articuler leur propre démarche artistique ou scientifique, avec une démarche éducative adaptée qui intègre l'originalité de chaque site et la richesse d'une pédagogie avec des groupes.

Enfin, dans une volonté de développement territorial, notre réseau de MJC locales, fédérations départementales et régionales, valorise les objectifs des Portes du temps auprès de l'ensemble de nos partenaires et, notamment, **le millier de collectivités locales, intercommunales, départementales et régionales** qui les soutiennent, afin que cette opération nationale se développe, se qualifie et rayonne grâce à la mobilisation concertée de l'ensemble des acteurs associatifs et institutionnels de la culture, à tous les niveaux de territoire. **Le mécénat** peut apporter des contributions complémentaires appréciées.

**La CMJCF regroupe treize fédérations régionales auxquelles adhèrent 950 Maisons des jeunes et de la culture dans toute la France. Vous trouverez leurs coordonnées sur le site de la CMJCF.**

**Contact :**

*Nelly Lopez, chargée de la culture CMJCF (06 85 07 78 59)*

[nlopez@mjcidf.org](mailto:nlopez@mjcidf.org)

CMJCF

168 BIS RUE CARDINET

75017 PARIS



## La Fédération nationale des Francas

Depuis leur participation à la première édition de l'opération "Portes du Temps" à Fontainebleau en 2005, les Francas ont développé des partenariats avec la plupart des sites organisateurs.

La Fédération nationale des Francas, fédération de centres de loisirs situe son action dans la relation entre les structures d'accueil d'enfants et d'adolescents et les équipes des sites "Portes du Temps". Celle-ci se concrétise par des initiatives telles que l'animation des réseaux des centres de loisirs (information, accompagnement de projets), l'information et la formation des directeurs et des animateurs, la mise en place de "grands jeux" dans les sites ou de "mini camps" à proximité des sites.

Ces initiatives cherchent à rendre l'opération "Portes du temps" accessible à tous les centres de loisirs et à donner à leurs animateurs les moyens de prolonger, par diverses activités, la qualité de la rencontre avec les artistes, l'Histoire, le monument.

Association complémentaire de l'Enseignement public, la Fédération nationale des Francas apporte sa contribution à l'éducation au patrimoine par des actions de découverte basées sur une approche ludique. En cela, l'action des Francas participe à enrichir les propositions de chaque site, à rendre les situations attractives et propices aux découvertes, à préparer les publics à utiliser les informations qui leur seront données.

Dans la région Languedoc Roussillon, en relation avec la DRAC, les partenaires institutionnels et les sites « Portes du temps » cette dynamique a permis la mise en place d'une véritable coordination régionale fonctionnant durant l'année. En Aquitaine ; à Pau, une convention de partenariat établie depuis 5 ans entre le Musée national du Château de Pau et les Francas favorise la réalisation d'actions en direction des centres de loisirs et de leurs animateurs durant les périodes des congés scolaires. En Auvergne des actions de formation sont mises en œuvre avec le Centre national du Costume de scène.

Partenaires du Ministère de la Culture et de la Communication sur les actions de formation et d'évaluation liées aux « Portes du temps », les Francas ont accompagné en 2011 et 2012 plusieurs sites dans la préparation de la nouvelle édition : le familistère de Guise dans l'Aisne, le Centre national du Costume de scène à Moulins dans l'Allier, le site archéologique de Céménelum et le musée Terra amata à Nice le château de Carros et le musée de Grasse dans les Alpes maritimes, le site gallo romain de Glanum et le château Pastré dans les Bouches du Rhône, la Saline royale d'Arc et Senans et les Haras de Besançon dans le Doubs, le château de Portes dans le Gard, le château des ducs de Bretagne à Nantes, le Conservatoire de l'Île de Tatihou dans la Manche, le château de Mayenne dans le département de la Mayenne, le château de Pierrefonds dans l'Oise, le Musée national du château de Pau dans les Pyrénées Atlantiques, la forteresse de Salses dans les Pyrénées Orientales, le Palais des Rohan à Strasbourg (Bas Rhin), le fort de Miolans en Savoie, la Cité nationale de l'Histoire de l'immigration à Paris, le château de Oiron dans les Deux Sèvres, les jardins de Saint Acheul dans la Somme, le musée Balaguié dans le Var, le MacVal dans le Val de Marne, l'ensemble des sites du parcours « Canal du midi » en

Languedoc. Ces actions se traduisent principalement par des journées ou modules de formation à destination des animateurs et directeurs des centres de loisirs qui seront reçus sur les sites. En certains lieux elles se poursuivent par la mise en place de sessions de sessions de formation en direction des volontaires ou des professionnels de l'animation.

*La Fédération nationale des Francas regroupe 1 500 personnes morales organisatrices d'activités pour les enfants et les adolescents, qui développent quelques 5 000 centres de loisirs accueillant 1, 2 millions d'enfants chaque année. Ayant vocation à accompagner la recherche d'une action éducative de qualité, ainsi qu'à former les animateurs des structures d'accueil, elle conduit de nombreuses initiatives dans les domaines de la lecture, de la pratique des sciences, de la connaissance de l'environnement, de la découverte des pratiques artistiques.*

**Fédération nationale des FRANCAS** : 10, 14 rue TOLAIN 75980 Paris Cedex 20

Tel: 01 44 64 21 00 – Fax: 01 44 64 21 21 – [www.francas.asso.fr](http://www.francas.asso.fr)

Contact : Irène PEQUERUL, déléguée générale adjointe ;  
[ipequerul@francas.asso.fr](mailto:ipequerul@francas.asso.fr)



### **La Confédération Nationale des Foyers Ruraux (CNFR)**

Tête de réseau du mouvement des Foyers ruraux et associations de développement et animation du milieu rural, la CNFR est le premier réseau d'associations généralistes à assurer un relais jusque dans le monde rural le plus isolé. Ce sont 75 fédérations départementales et unions régionales, 2 500 associations et 200 000 adhérents qui défendent les valeurs de l'éducation populaire. Ouvertes à tous, les associations organisent des activités culturelles, éducatives, sportives et festives, contribuant fortement au maintien du lien social dans le monde rural.



## **La Fondation Crédit Coopératif**

Créée il y a 28 ans, la Fondation d'entreprise Crédit Coopératif est l'une des doyennes des fondations d'entreprise. Elle prolonge dans le champ du mécénat la politique du Crédit Coopératif en encourageant le développement d'une économie centrée autour de l'homme : l'économie sociale.

Parce que l'économie sociale et solidaire recouvre un périmètre très étendu et rassemble des acteurs multiples, la Fondation met en œuvre des partenariats dans de nombreux domaines, à l'aune de la diversité du Crédit Coopératif : recherche, lutte contre l'exclusion, accès à la citoyenneté des personnes handicapées, développement durable, nouvelles formes d'entreprendre, solidarité internationale et accès à la culture.

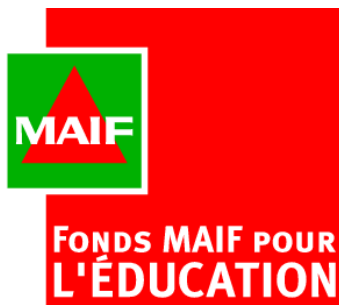
Pionnière dans des actions de mécénat croisé associant culture et solidarité, elle est distinguée Grand Mécène de la Culture. Par ailleurs, elle a reçu le Trophée 2011 du mécénat d'entreprise pour l'environnement et le développement durable pour son soutien en faveur des actions pédagogiques de Surfrider Foundation Europe.

Convaincue que l'accès des jeunes à la connaissance du patrimoine est une source de développement personnel et favorise l'ouverture et la mixité culturelles, la Fondation Crédit Coopératif a choisi de s'associer au ministère de la Culture et de la Communication pour la quatrième année consécutive en soutenant l'édition 2012 des Portes du temps.

La politique de mécénat de la Fondation – fondée sur des engagements durables au service de l'économie sociale, ainsi que sur des valeurs de solidarité – rejoint les objectifs de cette opération à destination de jeunes issus de quartiers défavorisés.

Pour une culture ouverte et partagée, accessible à tous.

*[www.credit-cooperatif.coop/fondation/](http://www.credit-cooperatif.coop/fondation/)*



## **Le Fonds MAIF pour l'Éducation**

La MAIF milite, de longue date, en faveur de l'accès à l'éducation pour tous. Pour fédérer l'ensemble de ses actions en la matière et marquer son engagement dans la durée, la mutuelle a créé en 2009 le Fonds MAIF pour l'Éducation.

Le Fonds MAIF pour l'Éducation regroupe de nombreuses actions d'intérêt général entrant prioritairement dans le champ du mécénat, et traitant du thème de l'Éducation au sens large. Par exemple, des opérations en faveur de la scolarisation des personnes en situation de handicap, des actions originales d'accès à la culture ou liées à la création d'outils pédagogiques innovants sont soutenues par le Fonds MAIF pour l'Éducation.

Le Fonds MAIF pour l'Éducation devient, pour la deuxième année consécutive, partenaire des Portes du temps. Il partage pleinement l'objectif recherché par cette opération : offrir la possibilité à des publics issus de zones prioritaires d'accéder à une offre culturelle de qualité via une réappropriation du patrimoine. Cette initiative, ludique et pédagogique, rend possible la mise en place de nouveaux outils d'éducation artistique et culturelle tout en assurant la promotion de la mixité sociale.

Dans ce contexte, les valeurs défendues par le Fonds MAIF pour l'Éducation et Les Portes du temps s'inscrivent dans une démarche commune, celle de l'accès à l'éducation pour tous et donnent à ce partenariat tout son sens.

Dans la continuité des valeurs fondamentales de la MAIF, le Fonds MAIF pour l'Éducation a pour mission de financer, via des mécénats, des actions d'intérêt général favorisant l'accès à l'éducation pour tous.

*[www.fondsmaifpourleducation.fr](http://www.fondsmaifpourleducation.fr)*